

EN

ES

FR

DE

PT

Quick Start Guide (Check Out behringer.com for Full Manual)



XENYX XL3200/XL2400/XL1600

Premium 32/24/16-Input 4-Bus Live Mixer
with XENYX Mic Preamps and British EQs

EN

EN Important Safety Instructions



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.



Caution

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



Caution

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



Caution

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid

injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



LEGAL DISCLAIMER

TECHNICAL SPECIFICATIONS AND APPEARANCES ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE AND ACCURACY IS NOT GUARANTEED. BEHRINGER IS PART OF THE MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALL TRADEMARKS ARE THE PROPERTY OF THEIR RESPECTIVE OWNERS. MUSIC GROUP ACCEPTS NO LIABILITY FOR ANY LOSS WHICH MAY BE SUFFERED BY ANY PERSON WHO RELIES EITHER WHOLLY OR IN PART UPON ANY DESCRIPTION, PHOTOGRAPH OR STATEMENT CONTAINED HEREIN. COLORS AND SPECIFICATIONS MAY VARY FROM ACTUAL PRODUCT. MUSIC GROUP PRODUCTS ARE SOLD THROUGH AUTHORIZED FULLFILLERS AND RESELLERS ONLY. FULLFILLERS AND RESELLERS ARE NOT AGENTS OF MUSIC GROUP AND HAVE ABSOLUTELY NO AUTHORITY TO BIND MUSIC GROUP BY ANY EXPRESS OR IMPLIED

UNDERTAKING OR REPRESENTATION. THIS MANUAL IS COPYRIGHTED. NO PART OF THIS MANUAL MAY BE REPRODUCED OR TRANSMITTED IN ANY FORM OR BY ANY MEANS, ELECTRONIC OR MECHANICAL, INCLUDING PHOTOCOPYING AND RECORDING OF ANY KIND, FOR ANY PURPOSE, WITHOUT THE EXPRESS WRITTEN PERMISSION OF MUSIC GROUP IP LTD.

ALL RIGHTS RESERVED.

© 2012 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

LIMITED WARRANTY

§ 1 Warranty

1 This limited warranty is valid only if you purchased the product from a MUSIC Group Authorized Reseller in the country of purchase. A list of authorized resellers can be found on BEHRINGER's website behringer.com under "Where to Buy", or you can contact the MUSIC Group office closest to you.

2 MUSIC Group* warrants the mechanical and electronic components of this product to be free of defects in material and workmanship if used under normal operating conditions for a period of one (1) year from the original date of purchase (see the Limited Warranty terms in § 4 below), unless a longer minimum warranty period is mandated by applicable local laws. If the product shows any defects within the specified warranty period and that defect is not excluded under § 4, MUSIC Group shall, at its discretion, either replace or repair the product using suitable new or reconditioned product or parts. In case MUSIC Group decides to replace the entire product, this limited warranty shall apply to the replacement product for the remaining initial warranty period, i.e., one (1) year (or otherwise applicable minimum warranty period) from the date of purchase of the original product.

3 Upon validation of the warranty claim, the repaired or replacement product will be returned to the user freight prepaid by MUSIC Group.

4 Warranty claims other than those indicated above are expressly excluded.

PLEASE RETAIN YOUR SALES RECEIPT. IT IS YOUR PROOF OF PURCHASE COVERING YOUR LIMITED WARRANTY. THIS LIMITED WARRANTY IS VOID WITHOUT SUCH PROOF OF PURCHASE.

§ 2 Online registration

Please do remember to register your new BEHRINGER equipment right after your purchase at behringer.com under "Support" and kindly read the terms and conditions of our limited warranty carefully. Registering your purchase and equipment with us helps us process your repair claims quicker and more efficiently. Thank you for your cooperation!

§ 3 Return materials authorization

1 To obtain warranty service, please contact the retailer from whom the equipment was purchased. Should your MUSIC Group Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the MUSIC Group Authorized Fulfiller for your country listed under

"Support" at behringer.com. If your country is not listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at behringer.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at behringer.com BEFORE returning the product. All inquiries must be accompanied by a description of the problem and the serial number of the product. After verifying the product's warranty eligibility with the original sales receipt, MUSIC Group will then issue a Return Materials Authorization ("RMA") number.

2 Subsequently, the product must be returned in its original shipping carton, together with the return authorization number to the address indicated by MUSIC Group.

3 Shipments without freight prepaid will not be accepted.

§ 4 Warranty Exclusions

1 This limited warranty does not cover consumable parts including, but not limited to, fuses and batteries. Where applicable, MUSIC Group warrants the valves or meters contained in the product to be free from defects in material and workmanship for a period of ninety (90) days from date of purchase.

2 This limited warranty does not cover the product if it has been electronically or mechanically modified in any way. If the product needs to be modified or adapted in order to comply with applicable technical or safety standards on a national or local level, in any country which is not the country for which the product was originally developed and manufactured, this modification/adaptation shall not be considered a defect in materials or workmanship. This limited warranty does not cover any such modification/adaptation, regardless of whether it was carried out properly or not. Under the terms of this limited warranty, MUSIC Group shall not be held responsible for any cost resulting from such a modification/adaptation.

3 This limited warranty covers only the product hardware. It does not cover technical assistance for hardware or software usage and it does not cover any software products whether or not contained in the product. Any such software is provided "AS IS" unless expressly provided for in any enclosed software limited warranty.

4 This limited warranty is invalid if the factory-applied serial number has been altered or removed from the product.

5 Free inspections and maintenance/repair work are expressly excluded from this limited warranty, in particular, if caused by improper handling of the product by the user. This also applies to defects caused by normal wear and tear, in particular, of faders, crossfaders, potentiometers, keys/buttons, guitar strings, illuminants and similar parts.

6 Damage/defects caused by the following conditions are not covered by this limited warranty:

- improper handling, neglect or failure to operate the unit in compliance with the instructions given in BEHRINGER user or service manuals;

- connection or operation of the unit in any way that does not comply with the technical or safety regulations applicable in the country where the product is used;

- damage/defects caused by acts of God/Nature (accident, fire, flood, etc) or any other condition that is beyond the control of MUSIC Group.

7 Any repair or opening of the unit carried out by unauthorized personnel (user included) will void the limited warranty.

8 If an inspection of the product by MUSIC Group shows that the defect in question is not covered by the limited warranty, the inspection costs are payable by the customer.

9 Products which do not meet the terms of this limited warranty will be repaired exclusively at the buyer's expense. MUSIC Group or its authorized service center will inform the buyer of any such circumstance. If the buyer fails to submit a written repair order within 6 weeks after notification, MUSIC Group will return the unit C.O.D. with a separate invoice for freight and packing. Such costs will also be invoiced separately when the buyer has sent in a written repair order.

10 MUSIC Group Authorized Resellers do not sell new products directly in online auctions. Purchases made through an online auction are on a "buyer beware" basis. Online auction confirmations or sales receipts are not accepted for warranty verification and MUSIC Group will not repair or replace any product purchased through an online auction.

§ 5 Warranty transferability

This limited warranty is extended exclusively to the original buyer (customer of authorized reseller) and is not transferable to anyone who may subsequently purchase this product. No other person (reseller, etc.) shall be entitled to give any warranty promise on behalf of MUSIC Group.

§ 6 Claim for damage

Subject only to the operation of mandatory applicable local laws, MUSIC Group shall have no liability to the buyer under this warranty for any consequential or indirect loss or damage of any kind. In no event shall the liability of MUSIC Group under this limited warranty exceed the invoiced value of the product.

§ 7 Limitation of liability

This limited warranty is the complete and exclusive warranty between you and MUSIC Group. It supersedes all other written or oral communications related to this product. MUSIC Group provides no other warranties for this product.

§ 8 Other warranty rights and national law

1 This limited warranty does not exclude or limit the buyer's statutory rights as a consumer in any way.

2 The limited warranty regulations mentioned herein are applicable unless they constitute an infringement of applicable mandatory local laws.

3 This warranty does not detract from the seller's obligations in regard to any lack of conformity of the product and any hidden defect.

§ 9 Amendment


Warranty service conditions are subject to change without notice. For the latest warranty terms and conditions and additional information regarding MUSIC Group's limited warranty, please see complete details online at behringer.com.


* MUSIC Group Macao Commercial Offshore Limited of Rue de Pequin No. 202-A, Macau Finance Centre 9/J, Macau, including all MUSIC Group companies


EN


ES Instrucciones de seguridad





 Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

 **Atención**
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

 **Atención**
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

 **Atención**
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



NEGACIÓN LEGAL

LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y LA APARIENCIA EXTERIOR ESTÁN SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO Y NO PODEMOS GARANTIZAR LA TOTAL EXACTITUD DE TODO LO QUE APARECE AQUÍ. BEHRINGER FORMA PARTE DEL GRUPO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS LAS MARCAS REGISTRADAS SON PROPIEDAD DE SUS RESPECTIVOS DUEÑOS. MUSIC GROUP NO ACEPTA NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD POR POSIBLES DAÑOS Y PERJUICIOS SUFRIDOS POR CUALQUIER PERSONA QUE SE HAYA BASADO COMPLETAMENTE O EN PARTE EN LAS DESCRIPCIONES, FOTOGRAFÍAS O EXPLICACIONES QUE APARECEN EN ESTE DOCUMENTO. LOS COLORES Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PUEDEN VARIAR LIGERAMENTE DE UN PRODUCTO A OTRO. LOS PRODUCTOS MUSIC GROUP SON COMERCIALIZADOS ÚNICAMENTE A TRAVÉS DE DISTRIBUIDORES OFICIALES. LOS DISTRIBUIDORES Y MAYORISTAS NO SON AGENTES DE MUSIC GROUP, POR LO QUE NO ESTÁN AUTORIZADOS A CONCEDER NINGÚN TIPO DE CONTRATO O GARANTÍA QUE OBLIGUE A MUSIC GROUP DE FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA. ESTE MANUAL ESTÁ PROTEGIDO POR LAS LEYES DEL COPYRIGHT. ESTE MANUAL NO PUEDE SER REPRODUCIDO O TRANSMITIDO, NI COMPLETO NI EN PARTE, POR NINGÚN TIPO DE MEDIO, TANTO SI ES ELECTRÓNICO COMO MECÁNICO, INCLUYENDO EL FOTOCOPIADO O REGISTRO DE CUALQUIER TIPO Y PARA CUALQUIER FIN, SIN LA AUTORIZACIÓN EXPRESA Y POR ESCRITO DE MUSIC GROUP IP LTD.

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS.

© 2012 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

GARANTÍA

§ 1 Garantía

1 Esta garantía limitada solo es válida si ha adquirido este producto en un distribuidor autorizado MUSIC Group en el país de compra. Puede encontrar un listado de los distribuidores autorizados en la página web de BEHRINGER (behringer.com) dentro de la sección "Donde comprar", o poniéndose en contacto con el centro MUSIC Group más cercano a Vd.

2 MUSIC Group* garantiza que todas las piezas mecánicas y electrónicas de este aparato no tienen ningún defecto ni en materiales ni en mano de obra bajo condiciones de uso normales durante un periodo de un (1) año desde la fecha de compra original (vea más adelante el punto § 4 de esta garantía limitada), salvo que alguna normativa local obligue a un periodo mínimo de garantía superior. Si este aparato da muestras de cualquier tipo de avería, que no esté excluido de acuerdo al punto § 4 siguiente, dentro del periodo de garantía especificado, MUSIC Group podrá, a su propio criterio, sustituir o reparar el aparato usando para ello tanto piezas nuevas como recicladas. En el caso de que MUSIC Group decida sustituir el aparato completo, esta garantía limitada será aplicable a la unidad de sustitución durante el tiempo restante de la garantía inicial, es decir, un (1) año (o el mínimo legal

aplicable de acuerdo a normativas locales) desde la fecha de compra del aparato original.

3 Una vez que sea aceptada una reclamación en periodo de garantía, el aparato reparado o sustituido será devuelto por MUSIC Group al usuario a portes pagados.

4 No será aceptada ninguna reclamación en periodo de garantía por motivos y cauces distintos a los indicados en este documento.

CONSERVE SU RECIBO DE COMPRA O FACTURA, DADO QUE ESO SUPONE SU PRUEBA DE COMPRA DE CARA A LA GARANTIA LIMITADA. ESTA GARANTIA LIMITADA QUEDARA ANULADA SI NO DISPONE DE PRUEBA DE COMPRA.

§ 2 Registro online

Después de la compra, no olvide registrar su nuevo aparato BEHRINGER dentro del apartado "Support" de nuestra página web, behringer.com y leer completamente los términos y condiciones de nuestra garantía limitada. El registrar su compra y los datos de este aparato nos ayudará a procesar cualquier reclamación de una forma más rápida y eficaz. ¡Gracias por su cooperación!

§ 3 Autorización de retorno de material

1 Para que este aparato pueda ser reparado deberá ponerse en contacto con el comercio en el que adquirió este aparato. En el caso de que no exista un distribuidor MUSIC Group en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor MUSIC Group de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web behringer.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web behringer.com una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato. Cualquier consulta o reclamación debe ir acompañada por una descripción del problema y por el número de serie del aparato. Una vez que hayamos verificado que el aparato se encuentra dentro del periodo de garantía a través del recibo de compra original, MUSIC Group le remitirá un número de autorización de devolución de aparatos ("RMA").

2 Posteriormente, deberá devolvernos el aparato dentro de su embalaje original, junto con el número de autorización que le haya sido facilitado, a la dirección indicada por MUSIC Group.

3 No será aceptado ningún envío a portes debidos.

§ 4 Exclusiones de esta garantía

1 Esta garantía limitada no cubre ningún tipo de consumible incluyendo, pero sin limitación alguna, los fusibles y las pilas. En aquellos países en los que sea aplicable, MUSIC Group garantiza que las válvulas y medidores de este aparato están libres de defectos en materiales y mano de obra durante un periodo de noventa (90) días desde la fecha de compra.

2 Esta garantía limitada no cubrirá el producto si ha sido electrónica o mecánicamente modificado de cualquier forma. Si este aparato debe ser modificado o adaptado de cara a cumplir con cualquier standard técnico

o de seguridad aplicable para su país o región, en países distintos a los que este aparato haya sido fabricado o diseñado originalmente, dicha modificación/adaptación no será considerada un defecto en materiales o mano de obra. Esta garantía limitada no cubrirá por tanto tal tipo de modificación/adaptación, tanto si es realizada por un técnico especialista como si no. De acuerdo a los términos de esta garantía limitada, MUSIC Group no será responsable de los gastos producidos por ese tipo de modificación/adaptación.

3 Esta garantía limitada cubre solo el hardware o producto físico. No cubre por tanto la asistencia técnica en cuanto a uso del producto o del software ni tampoco ningún producto de software tanto si está contenido en el propio aparato como si es externo. Cualquier tipo de software es suministrado "TAL COMO ES" salvo que se indique expresamente otra cosa en la garantía limitada del software.

4 Esta garantía limitada quedará anulada si el número de serie asignado en fábrica ha sido modificado o eliminado del producto.

5 Esta garantía excluye expresamente cualquier tipo de revisión gratuita y o trabajo de mantenimiento/ reparación, en concreto, todas aquellas producidas por un uso incorrecto o inadecuado del aparato por parte del usuario. Esto también se aplica a aquellos defectos producidos por el uso y desgaste normales, en especial de los faders, crossfaders, potenciómetros, teclas, cuerdas de guitarra, pilotos y piezas similares.

6 Los daños/averías ocasionados por las siguientes condiciones NO quedan cubiertos por esta garantía limitada:

- uso incorrecto o inadecuado, negligente o el uso de este aparato sin cumplir con lo indicado en las instrucciones facilitadas por BEHRINGER en los manuales;
- la conexión o uso de este aparato en cualquier sistema o forma que no cumpla con las normas técnicas o de seguridad aplicables en el país en el que sea usado este aparato;
- los daños/averías producidos por desastres naturales/fenómenos atmosféricos (accidentes, incendios, inundaciones) o cualquier otra situación que quede fuera del control de MUSIC Group.

7 La reparación de este aparato o la apertura de su carcasa por cualquier persona no autorizada (incluyendo el propio usuario) anulará esta garantía limitada.

8 En caso de que un examen de este aparato por parte de MUSIC Group demuestre que el defecto o avería en cuestión no queda cubierto por esta garantía limitada, el coste de dicha inspección deberá ser pagado por el usuario.

9 Aquellos productos que no cumplan con los términos de esta garantía limitada serán reparados EXCLUSIVAMENTE con cargo al usuario. MUSIC Group o sus servicios técnicos oficiales informarán al usuario en caso de que se produzca esa circunstancia. Si el usuario no remite una autorización de reparación por escrito en las 6 semanas siguientes a nuestra notificación, MUSIC Group devolverá la unidad a portes debidos, junto con una factura por los gastos. En caso de que el usuario haya

remitido la autorización de reparación, esos costes también le serán facturados aparte.

10 Los distribuidores autorizados MUSIC Group no venden productos nuevos a través de sistemas de subastas online. Los compradores que accedan a este tipo de subastas se harán responsables plenamente de esas compras. Las confirmaciones o recibos de compras de subastas online no son válidas como verificaciones de garantía, por lo que MUSIC Group no reparará ni sustituirá ningún producto que haya sido adquirido a través de este tipo de sistemas.

§ 5 Transferibilidad de la garantía

Esta garantía limitada es aplicable únicamente al comprador original (comprador a través de distribuidor minorista autorizado) y no es transferible a terceras personas que puedan comprar este aparato al comprador original. Ninguna persona (comercio minorista, etc.) está autorizada a ofrecer ningún otro tipo de garantía en nombre de MUSIC Group.

§ 6 Reclamaciones

Con las limitaciones propias de las normativas y leyes locales aplicables, MUSIC Group no será responsable de cara al comprador por el daño emergente, lucro cesante o daños y perjuicios de cualquier tipo. Bajo ningún concepto la responsabilidad de MUSIC Group por esta garantía limitada sobrepasará el valor de este producto de acuerdo a la factura.

§ 7 Limitación de responsabilidades

Esta garantía limitada es la única y exclusiva garantía entre Vd. y MUSIC Group. Esta garantía sustituye a cualquier otra comunicación verbal o escrita relacionada con este aparato. MUSIC Group no ofrece ninguna otra garantía relativa a este producto.

§ 8 Otros derechos de garantías y Leyes nacionales

- 1 Esta garantía limitada no excluye ni limita los derechos legales propios del comprador como tal.
- 2 Los puntos de esta garantía limitada y mencionados aquí son aplicables salvo en el caso de que supongan la infracción de cualquier legislación local aplicable.
- 3 Esta garantía no limita la obligación del vendedor en lo relativo a la conformidad de este aparato de acuerdo a las leyes y las responsabilidades por vicios ocultos.

§ 9 Notas finales

Las condiciones de este servicio de garantía están sujetas a cambios sin previo aviso. Si quiere consultar los términos y condiciones de garantía actualizados, así como información adicional sobre la garantía limitada de MUSIC Group, consulte todos los detalles online en la página web behringer.com.

* MUSIC Group Macao Commercial Offshore Limited of Rue de Pequim No. 202-A, Macau Finance Centre 9/J, Macau, incluidas todas las empresas MUSIC Group

FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

Attention
Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

Attention
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

Attention
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

Attention
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.



16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.

DÉNI LÉGAL

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET APPARENCE SUJETTES À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS. PRÉCISION NON GARANTIE. BEHRINGER FAIT PARTIE DU GROUPE MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TOUTES LES MARQUES DÉPOSÉES SONT LA PROPRIÉTÉ DE LEURS PROPRIÉTAIRES RESPECTIFS. LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP N'ACCEPTÉ AUCUNE RESPONSABILITÉ DANS LES ÉVENTUELS DOMMAGES OU PERTES SUBIS PAR UN TIERS EN SE BASANT EN ENTIER OU EN PARTIE SUR LES DESCRIPTIONS, PHOTOGRAPHIES OU DÉCLARATIONS CONTENUES DANS CE DOCUMENT. LES COULEURS ET CARACTÉRISTIQUES PEUVENT VARIER LÉGÈREMENT DE CELLES DU PRODUIT. LES PRODUITS MUSIC GROUP NE SONT VENDUS QUE PAR LE BIAIS DE REVENDEURS AGRÉÉS. LES DISTRIBUTEURS ET LES REVENDEURS NE SONT PAS AGENTS DE MUSIC GROUP ET N'ONT ABSOLUMENT AUCUNE AUTORITÉ POUR ENGAGER OU REPRÉSENTER LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP DE FAÇON IMPLICITE, EXPLICITE OU INDIRECTE. CE MODE D'EMPLOI EST PROTÉGÉ PAR DROITS D'AUTEURS. IL EST INTERDIT DE TRANSMETTRE OU DE COPIER CE MODE D'EMPLOI SOUS QUELLE FORME QUE CE SOIT, PAR QUEL MOYEN QUE CE SOIT, ÉLECTRONIQUE OU MÉCANIQUE, CE QUI COMPREND LES MOYENS DE PHOTOCOPIE ET D'ENREGISTREMENT DE QUELLE FAÇON QUE CE SOIT, QUEL QUE SOIT LE BUT, SANS LA PERMISSION ÉCRITE EXPRESSE DE MUSIC GROUP IP LTD.

TOUS DROITS RÉSERVÉS.

© 2012 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, Iles Vierges Britanniques

GARANTIE

§ 1 Garantie

1 Cette garantie limitée n'est valide que si vous avez acheté ce produit auprès d'un revendeur MUSIC Group agréé dans le pays d'achat. Vous trouverez une liste des revendeurs agréés sur le site de BEHRINGER, à l'adresse behringer.com dans la section "Where to Buy", ou vous pouvez contacter le bureau MUSIC Group le plus proche de chez vous.

2 MUSIC Group* garantit les composants mécaniques et électroniques de ce produit contre tout défaut matériel ou de main-d'œuvre lorsqu'il est utilisé dans des conditions normales, pendant une période de un (1) an à partir de la date d'achat (consultez le chapitre n° 4 ci-dessous), sauf si une durée de garantie plus longue est stipulée par les législations locales. En cas de défaut du produit pendant la période de garantie spécifiée (rentrant dans le cadre défini par le chapitre § 4), MUSIC Group, à sa propre discrétion, pourra décider de remplacer ou de réparer le produit en utilisant des pièces ou des produits neufs ou reconditionnés. Dans le cas où MUSIC Group déciderait de remplacer la totalité du produit, cette garantie limitée s'applique au produit de remplacement pour le restant de la période de garantie, soit une (1) année (sauf si une durée de garantie plus longue est stipulée par les législations locales) à partir de la date d'achat du produit initial.

3 Après l'acceptation de la demande de garantie, le produit remplacé ou réparé sera renvoyé au client avec le port payé par MUSIC Group.

4 Toute demande de garantie autre que celle définie par le texte ci-avant sera refusée. CONSERVEZ VOTRE REÇU D'ACHAT. IL EST VOTRE PREUVE D'ACHAT ET PREUVE DE GARANTIE. CETTE GARANTIE LIMITÉE EST NON AVENANTE SANS PREUVE D'ACHAT.

§ 2 Enregistrement en ligne

Pensez à enregistrer votre nouveau produit BEHRINGER dès l'achat sur behringer.com dans la section "Support" et prenez le temps de lire avec attention les termes et conditions de cette garantie. L'enregistrement de votre achat et matériel nous aidera à traiter vos réparations plus rapidement et plus efficacement. Merci de votre coopération !

§ 3 Autorisation de retour de matériel

1 Pour faire jouer la garantie, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil. Si votre revendeur MUSIC Group ne se trouve pas à proximité, contactez le distributeur MUSIC Group de votre pays, dont la liste se trouve dans la section "Support" du site behringer.com. Si vous ne trouvez pas votre pays dans la liste, essayez de régler votre problème dans la section "Online Support" de la page "Support" sur le site behringer.com. Autrement, vous pouvez faire une demande de prise en charge par la garantie en ligne sur le site behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit. Toutes les demandes doivent être accompagnées d'une description du problème et du numéro de série du produit. Après avoir vérifié la validité de la garantie par la consultation du reçu ou du bon d'achat original, MUSIC Group vous donnera un numéro d'autorisation de retour ("NAR ou RMA").

2 Le produit doit ensuite être retourné dans son emballage d'origine avec le numéro d'autorisation de retour à l'adresse indiquée par MUSIC Group.

3 Seuls les paquets dont le port a été acquitté seront acceptés.

§ 4 Exclusions de garantie

1 Cette garantie limitée ne couvre pas les consommables et/ou pièces jetables comme, par exemple, les fusibles et les piles. Dans les cas possibles, MUSIC Group garantit les lampes ou afficheurs contenus dans le produit contre tout défaut de pièce ou de main d'œuvre pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'achat.

2 Cette garantie limitée ne couvre pas le produit s'il a été modifié de façon électronique ou mécanique. Si le produit doit être modifié ou adapté pour être compatible avec une législation locale ou nationale relative à la sécurité ou aux normes techniques, dans un pays qui n'est pas le pays pour lequel le produit a été prévu et fabriqué à l'origine, cette modification/adaptation ne sera pas considérée comme un défaut de pièce ou de main d'œuvre. Cette garantie limitée ne couvre pas ces modifications/adaptations, qu'elles aient été réalisées correctement ou non. Selon les termes de cette garantie

limitée, MUSIC Group ne pourra pas être tenu responsable des coûts issus de telles modifications/adaptations.

3 Cette garantie limitée ne couvre que l'aspect matériel du produit. Elle ne couvre pas l'assistance technique liée à l'utilisation d'un matériel ou d'un logiciel et ne couvre aucun produit logiciel fourni ou non avec le produit. Les logiciels sont fournis "TEL QUEL" à moins que le logiciel ne soit expressément fourni avec sa propre garantie.

4 Cette garantie limitée n'est pas valide si le numéro de série appliqué en usine a été modifié ou supprimé du produit.

5 Les inspections gratuites et les travaux de maintenance/réparation sont totalement exclus de cette garantie, notamment, si le problème vient d'une mauvaise manutention ou de l'utilisation du produit par l'utilisateur. Cette exclusion s'applique également aux défauts et pannes liés par l'usure normale. C'est en particulier le cas des Faders, Crossfaders, potentiomètres, touches/boutons, cordes d'instrument de musique, témoins lumineux et toutes pièces ou éléments similaires.

6 Les dommages/pannes causés par les conditions suivantes ne sont pas couverts par la garantie :

- Mauvaise manutention ou entretien, négligence ou non respect de l'utilisation du produit selon les instructions données dans le mode d'emploi ou le guide d'entretien BEHRINGER.
- Connexion ou utilisation de l'appareil d'une façon ne correspondant pas aux procédures ou législations de sûreté ou techniques applicables dans le pays où le produit a été vendu.
- Dommages/pannes causés par l'acte de Dieu ou de la Nature (accident, incendie, inondation, etc.) ou toute autre condition au-delà du contrôle de MUSIC Group.

7 Toute réparation ou ouverture du boîtier réalisée par un personnel non agréé (ce qui comprend l'utilisateur) annule immédiatement la garantie.

8 Si une inspection du produit réalisée par MUSIC Group indique que la panne ou le défaut en question n'est pas couvert par la garantie, les coûts d'inspection seront à la charge du client.

9 Les produits qui ne sont pas pris en charge par les termes de cette garantie seront réparés à la charge de l'acheteur. MUSIC Group ou ses centres de réparation agréés informeront l'acheteur de telles circonstances. Si l'acheteur ne soumet pas un formulaire de réparation écrit dans les 6 semaines suivant la notification, MUSIC Group renverra le produit à vos frais avec une facture séparée pour les frais de port et d'emballage. Ces coûts seront également facturés séparément une fois que l'acheteur a envoyé sa demande écrite de réparation.

10 Les revendeurs MUSIC Group agréés ne vendent pas de produits neufs directement dans les enchères en ligne. Les achats réalisés dans les enchères en ligne sont laissés à l'entière responsabilité et aux risques de l'acheteur. Les preuves d'achat issues de ventes aux enchères en ligne ne sont pas acceptées comme vérification ou preuve d'achat et MUSIC Group ne réparera et ne remplacera pas les produits achetés aux enchères en ligne.

§ 5 Transfert de garantie

Cette garantie limitée est attribuée uniquement à l'acheteur initial (client d'un revendeur agréé). Elle n'est pas transférable aux personnes suivantes qui achètent le produit. Personne n'est autorisé (revendeur, etc.) à donner une promesse de garantie de la part de MUSIC Group.

§ 6 Réparation de dommages

Sujet uniquement aux lois locales applicables, MUSIC Group ne peut pas être tenu responsable auprès de l'acheteur, par cette garantie, d'aucun dommage ou d'aucune perte indirecte liée à l'utilisation du produit. La responsabilité de MUSIC Group ne peut en aucun cas, même dans le cadre de la garantie, dépasser la valeur du produit indiquée sur la facture d'achat.

§ 7 Limitation de responsabilité

Cette garantie limitée telle que présentée dans cette page représente la seule garantie contractuelle entre vous et MUSIC Group. Elle annule et remplace tous les autres moyens de communication écrits ou oraux liés à ce produit. MUSIC Group ne fournit aucune garantie pour ce produit.

§ 8 Autres droits et lois nationales

- 1 Cette garantie limitée n'exclue pas ou ne limite en aucune façon les droits statutaires de l'acheteur en tant que consommateur.
- 2 Les réglementations de la garantie limitée mentionnées dans ces pages ne sont applicables que dans le cadre des lois locales.
- 3 Cette garantie n'exempt pas le vendeur de ses obligations de respect de conformité du produit aux législations locales et de prise en charge des défauts cachés.

§ 9 Amendements

Les conditions de cette garantie sont sujettes à modification sans préavis. Pour obtenir les conditions de garantie les plus récentes ainsi que toute autre information relative à la garantie des produits MUSIC Group, consultez le site Internet behringer.com.

* MUSIC Group Macao Commercial Offshore Limited de la Rue de Pequim, n° 202-A, Macau Finance Centre 9/J, Macau, y compris toutes autres sociétés MUSIC Group

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche

Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen

Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2002/96/EC) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren

Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallsorger auf.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

TECHNISCHE DATEN UND ERSCHEINUNGSBILD KÖNNEN UNANGEKÜNDIGT GEÄNDERT WERDEN. IRRTÜMER BLEIBEN VORBEHALTEN. BEHRINGER IST TEIL DER MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALLE WARENZEICHEN SIND DAS EIGENTUM IHRER JEWEILIGEN BESITZER. MUSIC GROUP ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR VERLUSTE, DIE PERSONEN ENTSTEHEN, DIE SICH GANZ ODER TEILWEISE AUF HIER ENTHALTENE BESCHREIBUNGEN, FOTOS ODER AUSSAGEN VERLASSEN. ABGEBILDETE FARBEN UND SPEZIFIKATIONEN KÖNNEN GERINGFÜGIG VOM PRODUKT ABWEICHEN. MUSIC GROUP PRODUKTE WERDEN NUR ÜBER AUTORISIERTE FACHHÄNDLER VERKAUFT. DIE VERTRIEBSPARTNER UND HÄNDLER SIND KEINE VERTRETER VON MUSIC GROUP UND SIND NICHT BERECHTIGT, MUSIC GROUP DURCH AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE HANDLUNGEN ODER REPRÄSENTANZEN ZU VERPFLICHTEN. DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG IST URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZT. KEIN TEIL DIESES HANDBUCHS DARF IN IRGEND EINER FORM ODER MIT IRGENDWELCHEN MITTELN ELEKTRONISCH ODER MECHANISCH, INKLUSIVE FOTOKOPIE ODER AUFNAHME, ZU IRGEND EINEM ZWECK OHNE DIE SCHRIFTLICHE ZUSTIMMUNG DER FIRMA MUSIC GROUP IP LTD. VERVIELFÄLTIGT ODER ÜBERTRAGEN WERDEN.

ALLE RECHTE VORBEHALTEN.

© 2012 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

INGESCHRÄNKTE GARANTIE

§ 1 Garantie

1 Diese eingeschränkte Garantie ist nur gültig, wenn Sie das Produkt von einem autorisierten MUSIC Group Händler im Einkaufsland erworben haben. Eine Liste mit autorisierten Händlern finden Sie auf BEHRINGERS Website behringer.com unter „Where to Buy“ oder Sie kontaktieren eine MUSIC Group Niederlassung in Ihrer Nähe.

2 MUSIC Group* garantiert für den Zeitraum eines (1) Jahres ab Datum des Erstkaufs, sofern keine längere Mindestgaranzzeit von geltenden örtlichen Gesetzen gefordert ist, dass die mechanischen und elektronischen Bauteile des Gerätes frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind, wenn das Gerät unter normalen Betriebsbedingungen eingesetzt wird (siehe Bedingungen der eingeschränkten Garantie in § 4 unten). Wenn das Produkt während der festgelegten Garanzzeit einen Defekt aufweist und dieser Defekt nicht unter § 4 ausgeschlossen ist, wird MUSIC Group nach ihrem Ermessen das Produkt mittels geeigneter neuer oder aufbereiteter Produkte oder Bauteile entweder ersetzen oder reparieren. Sollte MUSIC Group sich entschließen, das Produkt komplett zu ersetzen, wird diese eingeschränkte Garantie für die Dauer der verbleibenden ursprünglichen Garanzzeit, d. h. ein (1) Jahr (oder eine andere anwendbare Mindestgaranzzeit) ab Datum des Erstkaufs auf das Ersatzprodukt angewandt.

3 Bei berechtigten Garantieansprüchen wird das reparierte oder ersetzte Produkt frachtfrei von MUSIC Group an den Kunden zurückgesandt.

4 Andere als die vorgenannten Garantieleistungen werden nicht gewährt.

BITTE BEWAHREN SIE IHREN KASSENZETTEL SORGFÄLTIG AUF. ER DIEN T ALS KAUFBELEG UND GARANTIEBERECHTIGUNG. OHNE KAUFBELEG HABEN SIE KEINEN GARANTIEANSPRUCH.

§ 2 Online Registrierung

Registrieren Sie bitte Ihr neues BEHRINGER Gerät möglichst direkt nach dem Kauf unter behringer.com in der Rubrik „Support“ und lesen Sie aufmerksam die Bedingungen unserer eingeschränkten Garantie. Nach der Registrierung Ihres Kaufs und Geräts bei uns können wir Ihre Reparaturansprüche wesentlich schneller und effizienter bearbeiten. Vielen Dank für Ihre Mitarbeit!

§ 3 Reparaturnummer

1 Um Garantieleistungen zu erhalten, setzen Sie sich bitte mit dem Händler in Verbindung, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Sollte sich Ihr MUSIC Group Händler nicht in Ihrer Nähe befinden, können Sie auch den MUSIC Group Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der unter behringer.com in der Rubrik „Support“ aufgelistet ist. Wenn Ihr Land nicht aufgeführt ist, können Sie auch den BEHRINGER Customer Service kontaktieren, der ebenfalls unter behringer.com in der Rubrik „Support“ zu finden ist. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online unter behringer.com ein. BEVOR Sie das Produkt zurücksenden. Alle Anfragen müssen ergänzt werden von einer Beschreibung des Problems und der Seriennummer des Produkts. Nach Prüfung des Garantieanspruchs anhand des ursprünglichen Kaufbelegs stellt MUSIC Group eine Reparaturnummer („RMA“) aus.

2 Das Gerät muss anschließend im Originalkarton zusammen mit der Reparaturnummer an die von MUSIC Group genannte Adresse geschickt werden.

3 Unfreie Sendungen werden nicht angenommen.

§ 4 Garantiewaiver

1 Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht für Verschleißteile, wie Sicherungen und Batterien. Wo anwendbar, gewährt MUSIC Group für neunzig (90) Tage ab Kaufdatum die Garantie, dass die im Produkt enthaltenen Röhren oder Anzeigen frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind.

2 Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht für Produkte, die auf irgendeine Weise elektronisch oder mechanisch modifiziert wurden. Wenn ein Produkt verändert oder angepasst werden muss, damit es in einem Land, für das es ursprünglich nicht entwickelt oder hergestellt wurde, den geltenden technischen oder sicherheitstechnischen Standards auf nationaler oder lokaler Ebene entspricht, ist diese Veränderung/Anpassung nicht als Material- oder Verarbeitungsfehler anzusehen. Diese eingeschränkte Garantie umfasst nicht derartige Veränderungen/Anpassungen unabhängig davon, ob diese ordnungsgemäß durchgeführt wurden oder nicht. MUSIC Group übernimmt im Rahmen dieser Garantie für derartige Veränderungen auch keine Kosten.

3 Diese eingeschränkte Garantie gilt nur für die Hardware des Produkts. Sie schließt keine technische Unterstützung für die Anwendung der Hard- oder Software ein und sie gilt nicht für Software-Produkte, gleichgültig ob sie im Produkt enthalten sind oder nicht. Die Software wird im „IST-ZUSTAND“ geliefert, sofern ihr keine besondere eingeschränkte Software-Garantie beiliegt.

4 Diese eingeschränkte Garantie erlischt, wenn die im Werk angebrachte Seriennummer verändert oder entfernt wurde.

5 Diese eingeschränkte Garantie berechtigt nicht zur kostenlosen Inspektion und Wartung/Reparatur des Geräts, insbesondere wenn die Defekte auf unsachgemäße Benutzung zurückzuführen sind. Die Garantie gilt auch nicht für Defekte durch normale Abnutzung, besonders bei Fadern, Crossfadern, Potentiometern, Tasten, Gitarrensaiten, Leuchtmitteln und ähnlichen Teilen.

6 Unter diese eingeschränkte Garantie fallen auch keine Schäden/Defekte, die verursacht wurden durch:

- unsachgemäße Handhabung, Nachlässigkeit oder Fehlgbrauch des Gerätes entgegen den Hinweisen, die in den Bedienungs- oder Wartungsanleitungen der Firma BEHRINGER aufgeführt sind;
- den Anschluss oder Gebrauch des Produkts in einer Weise, die den geltenden technischen oder sicherheitstechnischen Anforderungen in dem Land, in dem das Gerät eingesetzt wird, nicht entspricht;
- Schäden/Defekte, die durch höhere Gewalt/Natur (Unglück, Brand, Überschwemmung usw.) oder andere nicht auf die Firma MUSIC Group zurückführbare Ursachen bedingt sind.

7 Die eingeschränkte Garantie erlischt, wenn das Gerät durch nicht autorisierte Personen (einschließlich dem Kunden) repariert oder geöffnet wurde.

8 Sollte bei einer Überprüfung des Geräts durch MUSIC Group festgestellt werden, dass der fragliche Defekt nicht unter die eingeschränkte Garantie fällt, muss der Kunde die Kosten der Überprüfung tragen.

9 Produkte ohne Garantieanspruch werden nur gegen Kostenübernahme durch den Käufer repariert. MUSIC Group oder ihr autorisiertes Service-Center wird den Kunden vorab über die Sachlage informieren. Sollte der Kunde innerhalb von sechs Wochen nach Benachrichtigung keinen schriftlichen Reparaturauftrag mit Kostenübernahme erteilen, wird MUSIC Group das Gerät mit einer separaten Rechnung für Fracht und Verpackung per Nachnahme an den Kunden zurücksenden. Wenn ein Reparaturauftrag gegen Kostenübernahme erteilt wird, werden die Kosten für Fracht und Verpackung zusätzlich, ebenfalls gesondert, in Rechnung gestellt.

10 Autorisierte MUSIC Group Händler verkaufen neue Produkte nicht direkt in online Auktionen. Käufe in online Auktionen sind mit Risiken behaftet. Bestätigungen von Käufen in online Auktionen oder Kaufbelege werden bei der Garantieüberprüfung nicht akzeptiert und die in einer online Auktion gekauften Produkte werden von MUSIC Group weder repariert noch ersetzt.

§ 5 Übertragbarkeit der Garantie

Diese eingeschränkte Garantie wird ausschließlich dem ursprünglichen Käufer (Kunde des Vertragshändlers) gewährt und ist nicht übertragbar auf Personen, die das Produkt anschließend kaufen. Außer der Firma MUSIC Group ist kein Dritter (Händler etc.) berechtigt, Garantieverprechen für die Firma MUSIC Group abzugeben.

§ 6 Schadenersatzansprüche

Vorbehaltlich der Durchsetzung lokalen Rechts, ist MUSIC Group unter dieser Garantie dem Käufer gegenüber nicht haftbar für resultierende oder indirekte Verluste oder Schäden jeglicher Art. Die Haftung der Firma MUSIC Group beschränkt sich in allen Fällen auf den Warenwert des Gerätes.

§ 7 Haftungsbeschränkung

Diese eingeschränkte Garantie ist die vollständige und einzige Garantie, die von der Firma MUSIC Group gewährt wird. Sie setzt alle anderen schriftlichen oder mündlichen Vereinbarungen bezüglich dieses Produkts außer Kraft. MUSIC Group gewährt keine weiteren Garantien für dieses Produkt.

§ 8 Andere Garantien und nationale Gesetze

1 Durch diese eingeschränkte Garantie werden die gesetzlichen Rechte des Käufers als Verbraucher weder ausgeschlossen noch eingeschränkt.

2 Die hier erwähnten eingeschränkten Garantiebedingungen gelten nur, solange sie kein geltendes lokales Recht verletzen.

3 Diese Garantie verringert nicht die Verpflichtungen des Verkäufers zur Behebung von mangelnder Konformität und versteckten Defekten des Produkts.

§ 9 Zusatz

Die Garantiebedingungen können unangekündigt geändert werden. Die aktuellsten Garantiesatzungen und -bedingungen sowie weitere Informationen zur eingeschränkten Garantie von MUSIC Group finden Sie online unter behringer.com.

* MUSIC Group Macao Commercial Offshore Limited of Rue de Pequim No. 202-A, Macau Finance Centre 9/J, Macau, inklusive aller Firmen der MUSIC Group

PT Instruções de Segurança Importantes

Aviso!
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

Atenção
De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

Atenção
Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

Atenção
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe

de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao

mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2002/96/CE) e a legislação nacional. Este produto deverá

ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

LEGAL RENUNCIANTE

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS E APARÊNCIA ESTÃO SUJEITAS A MUDANÇAS SEM AVISO PRÉVIO E NÃO HÁ GARANTIA DE PRECISÃO. A BEHRINGER FAZ PARTE DE UM GRUPO CHAMADO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS AS MARCAS REGISTRADAS SÃO PROPRIEDADE DOS SEUS RESPECTIVOS PROPRIETÁRIOS. MUSIC GROUP NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUALQUER PERDA QUE POSSA TER SIDO SOFRIDA POR QUALQUER PESSOA QUE ACREDITA TANTO COMPLETA QUANTO PARCIALMENTE EM QUALQUER DESCRIÇÃO, FOTO OU AFIRMAÇÃO AQUI CONTIDA. CORES E ESPECIFICAÇÕES PODEM VARIAR UM POUCO DO PRODUTO. OS PRODUTOS DA MUSIC GROUP SÃO VENDIDOS ATRAVÉS DE DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS APENAS. DISTRIBUIDORES E REVENDEDORES NÃO SÃO AGENTES DA MUSIC GROUP E NÃO TÊM AUTORIDADE ALGUMA PARA OBRIGAR A MUSIC GROUP A QUALQUER TAREFA OU REPRESENTAÇÃO EXPRESSA OU IMPLÍCITA. ESTE MANUAL TEM DIREITOS AUTORAIS. PARTE ALGUMA DESTA MANUAL PODE SER REPRODUZIDA OU TRANSMITIDA DE QUALQUER FORMA OU MEIO, ELETRÔNICO OU MECÂNICO, INCLUINDO FOTOCÓPIA E GRAVAÇÃO DE QUALQUER TIPO, PARA QUALQUER INTENÇÃO, SEM A PERMISSÃO ESCRITA EXPRESSA DE MUSIC GROUP IP LTD.

TODOS DIREITOS RESERVADOS.

© 2012 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, Ilhas Virgens Britânicas

GARANTIA LIMITADA**§ 1 Garantia**

1 A presente garantia limitada é válida somente se você comprou o produto de um distribuidor autorizado MUSIC Group no país de compra. Uma lista de distribuidores autorizados pode ser achada no website da BEHRINGER behringer.com em "Where to Buy", ou você pode entrar em contato com o escritório da MUSIC Group mais próxima de você.

2 A MUSIC Group* garante que os componentes mecânicos e eletrônicos deste produto estão livres de defeitos em material e mão-de-obra se usado sob circunstâncias de funcionamento normais por um período de um (1) ano da data original de compra (veja os Termos de Garantia Limitada no § 4 abaixo), a menos que um período de garantia mínimo mais longo tenha sido compulsório por leis locais aplicáveis. Se o produto não mostra defeito algum dentro do período de garantia especificado e que esse defeito não está excluído sob o § 4, a MUSIC Group, em sua discricção, substituirá ou reparará o produto usando o produto apropriado ou as peças novas ou reconhecidas. Caso a MUSIC Group decida substituir o produto inteiro, esta garantia limitada aplicar-se-á ao produto reposto para o período de garantia inicial restante, isto é, um (1) ano (ou período de garantia mínimo de outra maneira aplicável) da data da compra do produto original.

3 Sob a validação da solicitação de garantia, o produto reparado ou reposto será devolvido ao usuário com o frete pago antecipadamente pela MUSIC Group.

4 Solicitações de garantia outra que aquelas indicadas acima estão expressamente excluídas.

FAVOR RETER SUA NOTA FISCAL. ELA É A SUA PROVA DE COMPRA DANDO COBERTURA À SUA GARANTIA LIMITADA. ESTA GARANTIA LIMITADA É NULA SEM TAL PROVA DE COMPRA.

§ 2 Registro online

Favor lembrar-se de registrar seu equipamento da BEHRINGER logo após sua compra em behringer.com em "Support" e leia, por gentileza, os termos e condições de nossa garantia limitada. Registrando sua compra e equipamento conosco, ajuda-nos a processar suas solicitações de reparo mais rápida e eficientemente. Obrigado pela sua cooperação!

§ 3 Autorização para o retorno do material

1 Para obter o serviço de garantia, favor contatar o varejista de quem o equipamento foi comprado. Se seu fornecedor MUSIC Group não estiver situado nas suas proximidades, você pode contatar o distribuidor de MUSIC Group para seu país listado sob "Support" em behringer.com. Se seu país não está listado, você pode contatar o Serviço de Atendimento ao Consumidor BEHRINGER, cujos detalhes podem igualmente ser encontrados sob "Support" em behringer.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em behringer.com ANTES de retornar o produto. Todos os inquéritos devem ser acompanhados de uma descrição do problema e do número de série do produto. Após ter verificado a elegibilidade da garantia do produto com a nota fiscal original, a MUSIC Group emitirá, então, um número de Autorização de Retorno de Materiais ("RMA").

2 Subseqüentemente, o produto deve ser retornado em sua caixa de transporte original, juntamente com o número de Autorização de Retorno de Materiais ao endereço indicado pela MUSIC Group.

3 Os envios sem frete pago antecipadamente não serão aceitos.

§ 4 Exclusões de Garantia

1 A presente garantia limitada não cobre as peças consumíveis que incluem, mas não estão limitadas a estas, os fusíveis e as baterias. Onde aplicável, a MUSIC Group garante que as válvulas ou os medidores contidos no produto estão livres de defeitos em material e mão-de-obra por um período de noventa (90) dias a partir da data da compra.

2 Esta garantia limitada não cobre o produto caso este tenha sido eletrônica ou mecanicamente modificado de qualquer forma. Se o produto precisar ser modificado ou adaptado para cumprir com os padrões técnicos e de segurança aplicáveis em um nível nacional ou local, em qualquer país que não seja o país em que o produto foi originalmente desenvolvido e manufaturado, esta modificação/adaptação não deverá ser considerada um defeito em materiais ou mão-de-obra. Esta garantia limitada não cobre qualquer uma dessas modificações/adaptações, mesmo que estas tenham sido feitas apropriadamente ou não. Nos termos da presente garantia limitada, MUSIC Group não deverá

ser responsabilizada por qualquer custo resultado de tais modificações/adaptações.

3 A presente garantia limitada cobre apenas o hardware do produto. Não cobre assistência técnica para o uso de hardware ou software e não cobre qualquer produto de software contido ou não no produto. Qualquer software é fornecido "COMO FOR" a não ser que expressamente fornecido com a garantia limitada do software.

4 A presente garantia limitada torna-se inválida caso o número de série aplicado em fábrica tenha sido alterado ou removido do produto.

5 Trabalho de manutenção/reparo gratuito está expressamente excluído da presente garantia limitada, especialmente, se causado por manejo impróprio por parte do usuário. Isto também se aplica a defeitos causados por desgastes devido a uso, especialmente, de botões deslizantes, potenciômetros, chaves/botões, cordas de guitarra, luzes e partes similares.

6 Danos/defeitos causados pelas seguintes condições não estão cobertas pela presente garantia limitada:

- manejo impróprio, negligência ou falha de operação da unidade conforme as instruções dadas nos manuais do usuário ou de serviço BEHRINGER;
- conexão ou operação da unidade que, de qualquer forma, não siga as conformidades dos regulamentos técnicos e de segurança aplicados no país onde o produto é usado;
- danos/defeitos causados por ações divinas/naturais (acidente, incêndio, enchente, etc.) ou qualquer outra condição que está além do controle da MUSIC Group.

7 Qualquer reparo ou abertura da unidade feito por pessoas não autorizadas (usuário incluso) anulará validade legal da presente garanti limitada.

8 Se uma inspeção do produto realizada pela MUSIC Group mostrar que o defeito em questão não é coberto pela garantia limitada, os custos da inspeção deverão ser pagos pelo cliente/comprador.

9 Produtos que não cumprem com os termos desta garantia limitada serão consertados sob despesa do comprador. MUSIC Group ou seu centro de serviço autorizado informará o comprador de tal circunstância. Caso o comprador falte em enviar um pedido de reparo por escrito dentro de 6 semanas após a notificação, MUSIC Group devolverá a unidade com pagamento na entrega com uma fatura separada para o frete e embalagem. Tais custos também estarão incluídos em faturas separadas quando o comprador tiver enviado o pedido de reparo por escrito.

10 Fornecedores autorizados MUSIC Group não vendem produtos novos diretamente em leilões online. Compras feitas através de leilões online estão sob os cuidados do comprador. Confirmações e recibos de compra de leilões online não são aceitos para verificação de garantia e a MUSIC Group não consertará ou trocará qualquer produto comprado através de leilões online.

§ 5 Transferência de Garantia

A presente garantia limitada é estendida exclusivamente ao comprador original (cliente de um distribuidor autorizado) e não é transferível a qualquer um que possa subseqüentemente comprar este produto. Nenhuma outra pessoa (distribuidor, etc.) deverá ser intitulada a dar alguma promessa de garantia em nome da MUSIC Group.

§ 6 Processo de indenização

Sujeita somente à operação de leis obrigatórias de aplicação local, a MUSIC Group não terá qualquer obrigação financeira ao comprador pela presente garantia por qualquer perda consecutiva ou indireta ou danos de qualquer espécie. De forma alguma deve a obrigação financeira da MUSIC Group sob a presente garantia exceder o valor total da fatura do produto.

§ 7 Limitação de responsabilidade legal

A presente garantia limitada é a garantia completa e exclusiva entre você e a MUSIC Group. Ela substitui todas as outras comunicações escritas ou faladas relacionadas a este produto. A MUSIC Group não oferece outras garantias a este produto.

§ 8 Direitos de outra garantia e lei nacional

1 A presente garantia limitada não exclui ou limita os direitos legais do comprador como um consumidor de nenhuma forma.

2 Os regulamentos da garantia limitada aqui mencionados são aplicados ao menos que os mesmos constituam uma infração às leis obrigatórias de aplicação local.

3 Esta garantia não diminui as obrigações do vendedor no que concerne a qualquer falta de conformidade ao produto ou qualquer defeito escondido.

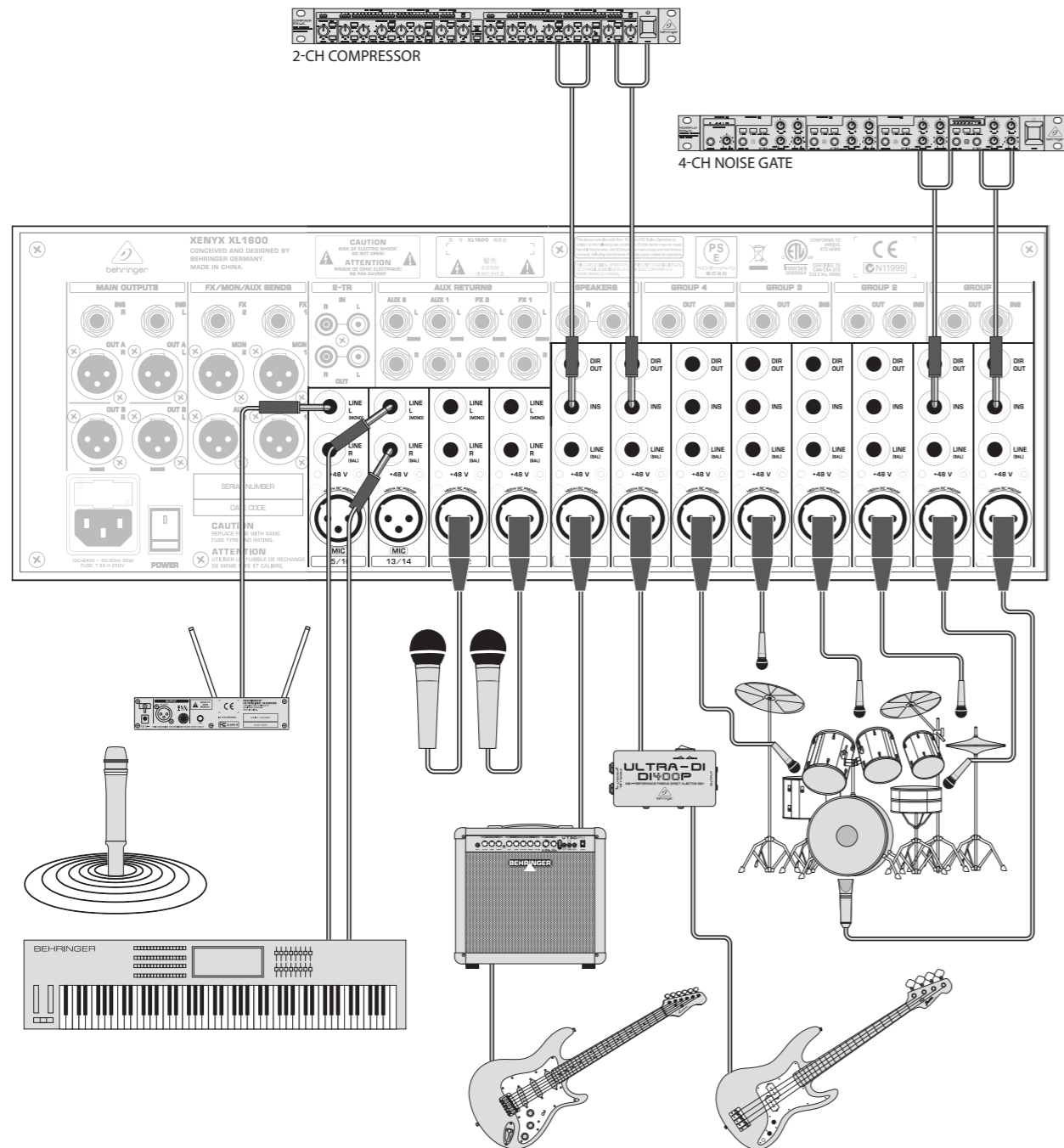
§ 9 Emenda

As condições de serviço de garantia estão sujeitas a mudança sem aviso prévio. Para os últimos termos e condições e informações adicionais com respeito à garantia limitada da MUSIC Group, favor consultar os detalhes completos online em behringer.com.

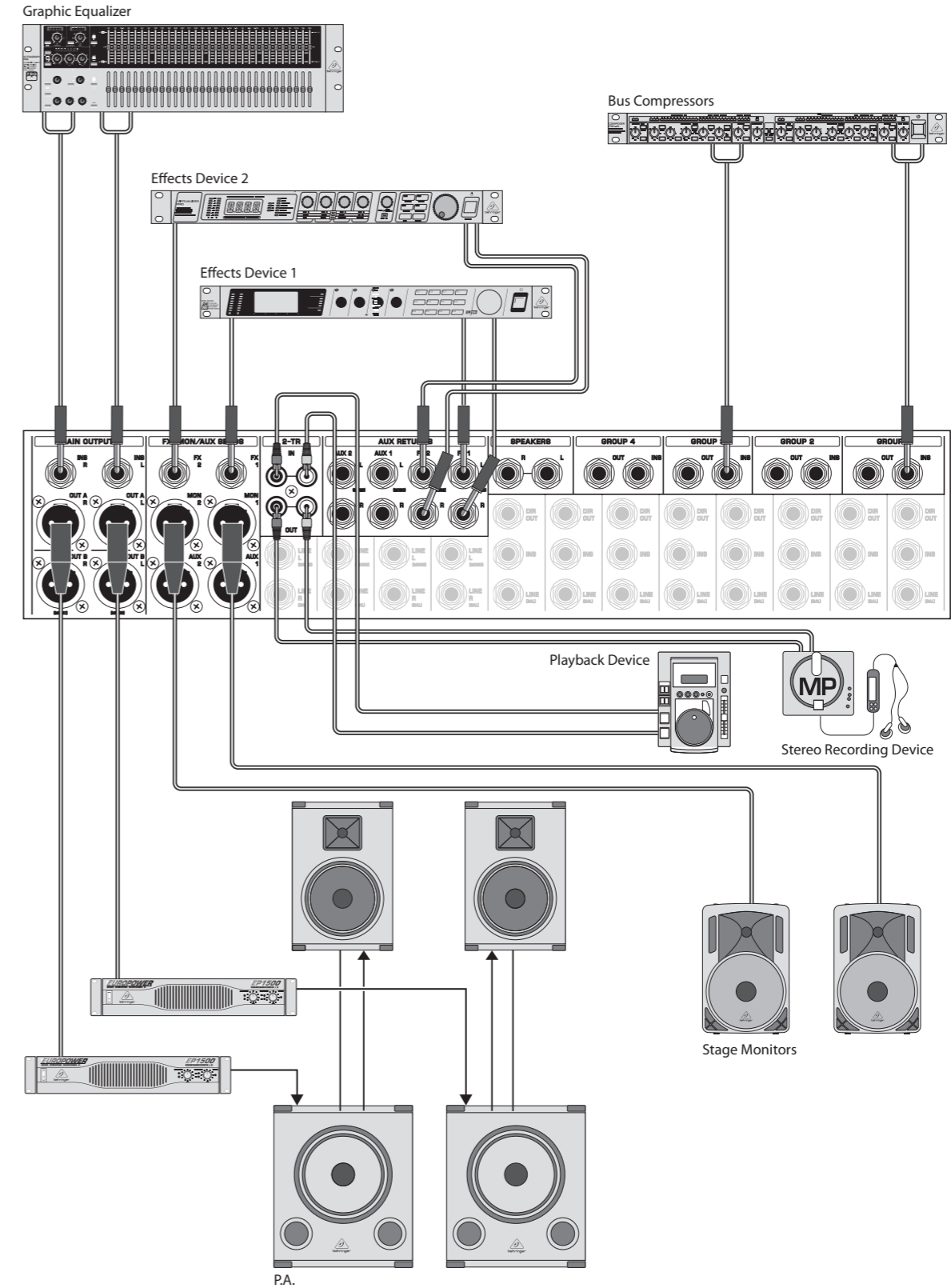
* MUSIC Group Macao Commercial Offshore Limitada de Rue de Pequim No. 202-A, Centro Financeiro de Macau 9/J, Macau, incluindo todo MUSIC Group companhias

XENYX XL3200/XL2400/XL1600 Hook-up

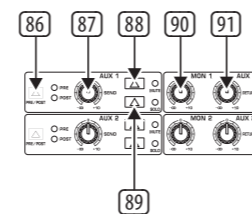
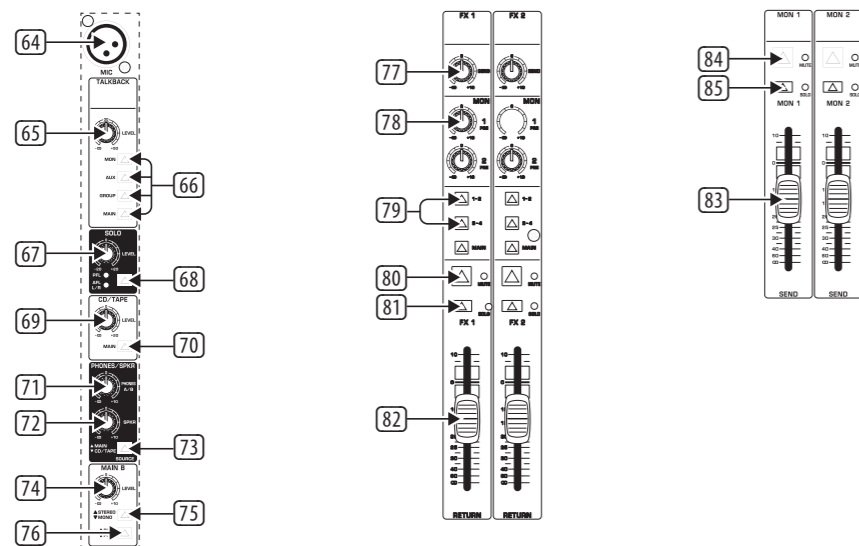
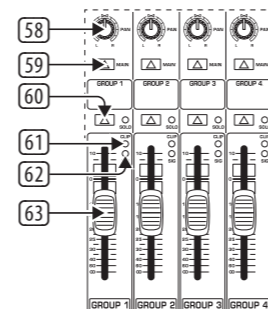
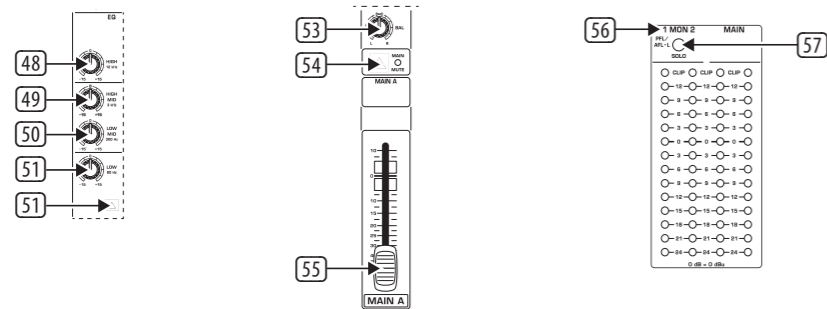
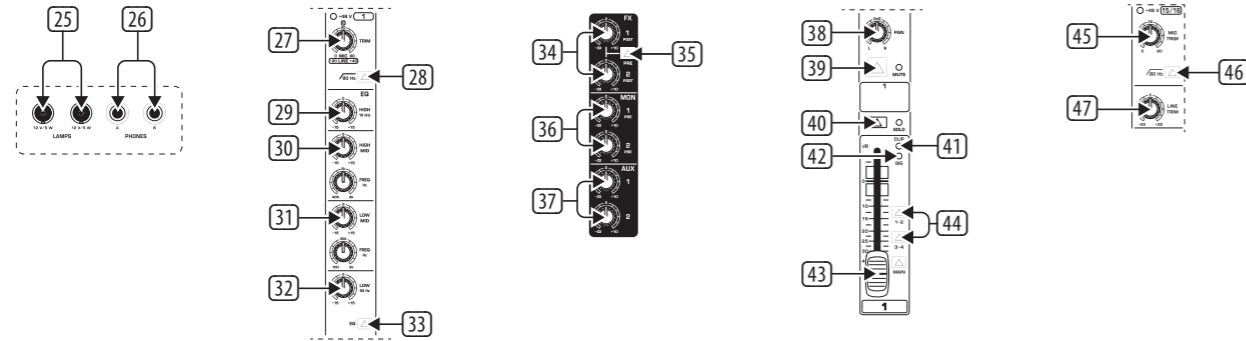
Hook-up example (inputs and inserts)
 Ejemplo de cableado (entradas e Inserts)
 Exemple de câblage (entrées et inserts)
 Verkabelungsbeispiel (Eingänge und Inserts)
 Exemplo de cablagem (entradas e inserts)



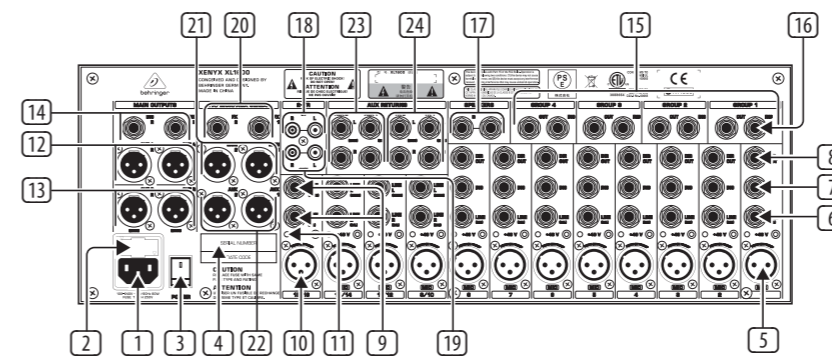
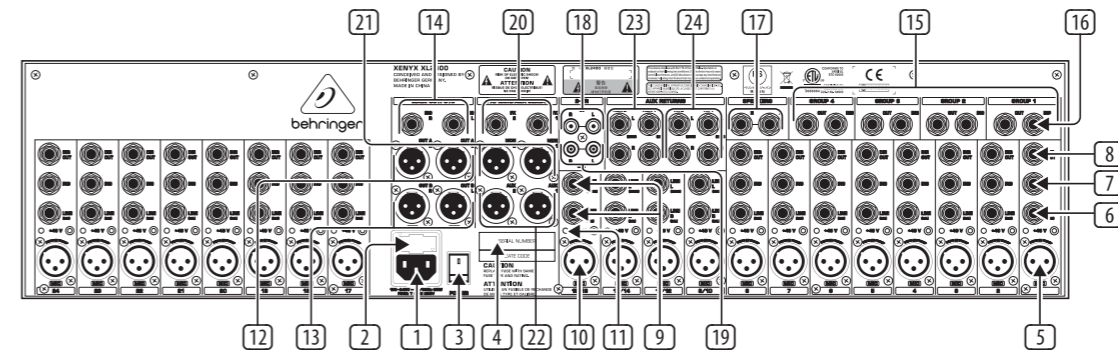
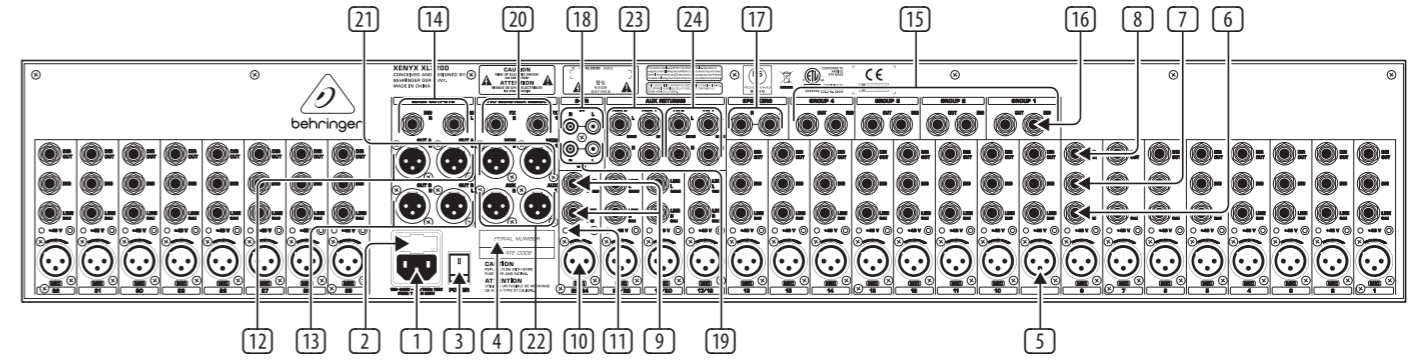
Hook-up example (outputs)
 Ejemplo de cableado (salidas)
 Exemple de câblage (sorties)
 Verkabelungsbeispiel (Ausgänge)
 Exemplo de cablagem (saídas)



XENYX XL3200/XL2400/XL1600 Controls



Connectors
Conexiones
Connecteurs
Anschlüsse
Conexões



EN

ES

FR

DE

PT

XENYX XL3200/XL2400/XL1600 Controls

EN Controls

- 1 IEC receptacle.**
- 2 FUSE HOLDER.**
- 3 POWER** – Use the POWER switch to turn on the mixing console. The POWER switch should always be in the “Off” position when you are about to connect your unit to the mains.
- 4 SERIAL NUMBER.**
- 5 MIC** – The balanced XLR input connects to microphones, DI boxes and multicores.
- 6 LINE** – This is a ¼” jack connector which connects to line-level signal sources. The input is balanced (TRS connector) but can also be used with unbalanced connectors (TS connectors).
- 7 INSERT** – The INS(ert) connector (¼” stereo jack connector) is used to connect to external signal processors.
- 8 DIRECT OUT** – This ¼” mono jack connector is a direct output which taps the signal after the channel fader to route it to a multi-track recorder, for example. By modifying the circuit board in the unit, the signal can also be tapped pre-fader.
- 9 LINE L (MONO), LINE R** – The stereo channels consist of two line inputs (¼” jacks), one for the left and one for the right channel. The inputs are balanced (TRS connectors), but it is also possible to connect to unbalanced plugs (TS connectors). These channels can also be used as mono channels by connecting to the jack labeled “L” (left).
- 10 MIC** – The stereo channels also consist of XLR inputs for connecting to microphones DI boxes and multicores.
- 11 +48 V** – This is the phantom power for operating capacitor microphones along with the control LED located next to the switch and in the Trim section of the stereo channels.
- 12 OUT A** – The OUT A outputs are balanced XLR connectors with a nominal operating level of +4 dBu and provide the main mix signal.
- 13 OUT B** – The OUT B outputs provide the MAIN B signal the volume level of which can be controlled.
- 14 INSERT** – Like the channel inserts, the INS(ert) connectors can be used to hook up a dynamics processor or equalizer for further processing of the mix signal on OUT A.
- 15 GROUP OUT 1 - 4** – These four GROUP OUTS 1 – 4 carry the signals of the individual subgroups. For multi-tracking connect the outputs to the inputs of a multi-track recorder.
- 16 INSERT** – Each subgroup has an insert jack which is labeled INS. Here you can connect to a noise gate, compressor or equalizer to process the subgroup signal as a whole. For example, route your background vocalists to one subgroup bus and then use a compressor to bring the vocals closer together. This makes it sound more like a choir rather than a group of individual soloists. The insert point is placed before the group fader, allowing the dynamics processors (noise gate, compressor, etc.) to be optimally used and not affected by changes in volume level of the group fader. Please use an insert cable to connect to the insert point.
- 17 SPEAKERS** – The SPEAKERS outputs provide the same signal as the headphone outputs. Use these outputs to hook up monitor speakers. This is helpful when the mixing console is not located close the performance but in a separate room, such as a TV control room. It is also possible to hook up a stage monitor, ideally one identical to the monitors being used on stage, to listen in on the sound as perceived from the stage monitors.
- 18 IN** – The CD/TAPE input connectors are used to hook up CD players, tape decks or other line-level sources.
- 19 OUT** – The CD/TAPE output connectors provide the stereo main mix signal to a tape deck or DAT recorder to record your mix. The signal is taken pre-fader so that it will not be influenced by the fader positions.
- 20 FX 1 and 2** – The FX outputs 1 and 2 provide the signals of the effects buses 1 and 2. These signals may be sent to external effects processors and are routed back over the AUX-RETURN inputs or separate input channels, for example.
- 21 MON 1 and 2** – The monitor outputs 1 and 2 provide the signals of the monitor buses. These signals may be sent to stage loudspeakers. To prevent interference due to the long cables being used between stage and mixing console, the outputs are balanced XLR connectors. What’s more, you have the right connectors when working with multicores.
- 22 AUX 1 and 2** – The AUX outputs 1 and 2 provide the signals of the AUX buses 1 and 2. You can switch these buses pre-fader and post-fader so that they may be used for effects as well as for monitor applications.
- 23 AUX RETURN** – The stereo AUX inputs 1 and 2 let you connect the mixer to additional equipment (players, effects processors, submixers, etc.). The signal is sent to the signal sum.
- 24 FX RETURN** – The stereo FX RETURN connectors 1 and 2 are linked to the outputs of external effects processors. Depending on the routing, the signals are sent to the subgroup or the main mix bus.
- 25 LAMPS** – The LAMPS plugs are for connecting gooseneck lamps with BNC connectors. The power supply is 12 V --- and the total connection load is 5 Watts a lamp.
- 26 PHONES** – The PHONES outputs (¼” stereo jacks) let you plug in your headphones.
- 27 Trim** – The TRIM control adjusts the input gain.
- 28 80 Hz** – Press the 80 Hz switch to activate the high-pass filter which blends out low-frequency noise (-3 dB at 80 Hz, 18 dB/octave).
- 29 HIGH** – The high-frequency range is processed with a shelving filter above 12 kHz.
- 30 HIGH MID** – A semi-parametric peak filter processes the upper mid range between 400 Hz and 8 kHz. The FRE control selects the frequency which is boosted or cut by using the HIGH MID control.
- 31 LOW MID** – A second semi-parametric peak filter processes the upper mid range. The FREQ control selects the frequency which is boosted or cut by using the HIGH MID control.
- 32 LOW** – The low-frequency range is processed with a shelving filter below 80 Hz.
- 33 EQ** – The EQ push-button switch activates the equalizer. Toggle the EQ to give you a quick comparison between unprocessed and processed signal.
- 34 FX 1 and FX 2** – The FX buses are used as send paths to external effects units. The signal is usually tapped after the channel fader and therefore is affected by the position of the channel fader. The FX control adjusts the volume level of the channel signal to the effects unit.
- 35 PRE** – Press the PRE switch to change the routing of both effects paths from “post-fader” to “pre-fader.”
- 36 Monitor 1 and 2:** – The monitor buses are used as send paths to stage monitors. The monitor sends are hardwired pre-fader. This means the volume level of the monitor mix is not affected when using the channel fader.
- The MON control adjusts the volume level of the channel signal in the monitor buses.
- 37 AUX** – The aux buses are used as additional, flexible send paths for various applications.

- 38 PAN** – The PAN control determines the position of the channel signal in the stereo mix as well as the subgroup to which the channel signal is routed.
- 39 MUTE** – The MUTE switch mutes the channel. This means that the channel signal has been removed from the main mix and subgroups. At the same time the FX, monitor and aux paths of the respective channel are muted as well. The corresponding MUTE LED indicates that the channel has been muted.
- 40 SOLO** – Use the solo function to listen in on a channel. Press the channel’s SOLO switch to hear the signal on your headphones. Simultaneously, the monitor meter ½ switches to the solo signal, allowing you to level the signal correctly (see chapter X). The signal to be listened in on is tapped either before (PFL, mono) or behind (AFL, stereo) the channel fader and the pan control (depending on the state of the PFL/AFL switch. The corresponding LED lights up when the solo function is activated.
- 41 CLIP** – The CLIP LED lights up as soon as the channel’s level is too high. In this case, reduce the channel’s input amplification with the TRIM control.
- 42 SIG** – The SIG LED lights up when a channel’s signal is higher than -20 dB. The LED is not affected by the fader. The signals are indicated even when the fader is pulled down and the channel is muted.
- 43 Fader** – The channel fader adjusts the level of the channel signal as part of the main mix (or submix).
- 44 1-2, 3-4, MIX** – The routing switch routes the signal to the respective subgroup or the main mix or both. The XENYX features 4 subgroups. The PAN control determines the group to which the signal is routed (fully left: Sub 1 or 3, fully right: Sub 2 or 4).
- 45 MIC TRIM** – The MIC TRIM control adjusts amplification of the microphone input. The amplification ranges between 0 and +60 dB.
- 46 80 Hz** – Press the 80 Hz switch to activate the high-pass filter which blends out low-frequency noise (-3 dB at 80 Hz, 18 dB/octave).
- 47 LINE TRIM** – The LINE TRIM control adjusts the amplification of the LINE input, ranging between -20 and +20 dB. When centered (at 12 o’clock), the line signal is neither boosted nor cut.
- 48 HIGH** – The HIGH control of the EQ section adjusts the high-frequency range of the respective channel. This is a shelving filter which boosts and cuts the frequencies above 12 kHz.
- 49 HIGH MID** – The HIGH MID control adjusts the mid frequency range. This is a peak filter which boosts and cuts the frequencies centered at 3 kHz.
- 50 LOW MID** – The LOW MID control adjusts the mid frequency range. This is a peak filter which boosts and cuts the frequencies centered at 300 Hz.
- 51 LOW** – The LOW control adjusts the low-frequency range. This is a shelving filter which boosts and cuts the frequencies below 80 Hz.
- 52 EQ** – The EQ push-button switch activates the equalizer. Toggle the EQ to give you a quick comparison between unprocessed and processed signal.
- The aux and FX paths of the stereo channels work in principle the same way as the mono channels. Since the aux buses are mono, the stereo signal needs to be converted to a mono signal before being routed to these buses.
- 53 BAL(ANCE)** – The BAL(ANCE) control adjusts the mix of the left and right output signal before both signals are routed to the MAIN A output. This way the left and right volume level of the mixer sum can individually be adjusted if necessary.

- 54 MAIN MUTE** – When the MAIN MUTE switch is pressed, all input channels are muted. The MUTE LED lights up when the MUTE switch is pressed. Only the CD/TAPE signal will be routed to the main mix. In this way, you can prevent the microphones from picking up unwanted sounds or noise that would interfere with CD playback during a break. The main mix and channel faders can remain in their normal positions while playing back music from CD (using the CD/TAPE inputs, so you don’t lose your mix.
- 55 MAIN A** – Use this high-precision MAIN fader to control the output level of the main mix.
- Depending on the settings of the MAIN B section, the level of the Main B output is affected by the MAIN A fader.
- 56 1 MON 2** – The monitor meters indicate the levels of the monitor buses 1 and 2 in the solo section.
- 57 SOLO** – When a SOLO switch is pressed on the mixing console, not only the corresponding LED lights up, but also the global SOLO LED.
- 58 PAN** – The PAN control adjusts the position within the stereo image.
- 59 MAIN** – The MAIN switch routes the subgroup signal to the main mix.
- 60 SOLO** – The SOLO switch routes the subgroup signal to the AFL bus (Solo In Place) or PFL bus (Pre Fader Listen), so that you can monitor the subgroup signal without affecting the main or sub output signals.
- 61 CLIP** – The CLIP LED lights up as soon as the subgroup signal’s level is too high. In this case, pull down the channels’ faders routed to this group.
- 62 SIG** – The SIG LED lights up when a signal is routed to the subgroup whose level is higher than -20 dB.
- 63 Fader** – The subgroup faders adjust the volume level of the subgroup signal at the subgroup output. If the MAIN switch is pressed, you can also adjust the subgroup’s volume level in the main mix.
- 64 MIC** – Here you can plug in the microphone for talkback use.
- 65 LEVEL** – The LEVEL control adjusts the volume level of the talkback signal.
- 66 MON, AUX, GROUP, MAIN** – These push-button switches (MON, AUX, GROUP and MAIN) determine to which outputs and buses the talkback signal is to be routed. Then, turn on the talkback microphone. Press and hold down the push-button switch while speaking into the microphone.
- 67 SOLO LEVEL** – The SOLO LEVEL control adjusts the volume level of all solo signals routed to the headphone and loudspeaker outputs.
- 68 PFL/AFL** – Press the PFL/AFL switch to change the solo functionality from PFL mono (pre-fader listen) to AFL stereo. The LED next to the switch indicates the selected state. In PFL mode, the signal is tapped before the fader when pressing the solo switch. In AFL mode, the signal is tapped behind the fader and in stereo for a correct positioning within the stereo image.
- 69 LEVEL** – The LEVEL control adjusts the signal in the main mix, for example, when connecting the CD/tape inputs to a CD player.
- 70 MAIN** – Press the MAIN switch to route the CD signal to the main output. The CD signal remains audible even when the MAIN MUTE switch is pressed. This allows you to play music during performance breaks.

- 71 PHONES/SPEAKER.**
- 72 SPKR** – The Speaker control adjusts the volume level of the SPEAKERS outputs.
- 73 SOURCE** – The SOURCE push-button switch selects the signal source for the headphone and loudspeaker outputs (main or CD/TAPE signal). Pressing a solo switch routes the solo signal to these outputs and is not affected by the SOURCE push-button switch.
- 74 LEVEL** – The LEVEL control adjusts the volume level of the signal routed to the MAIN B output.
- 75 STEREO/MONO** – The STEREO/MONO switch changes the Main B signal from mono to stereo depending on the situation. For example, a mono signal is usually used for a center cluster.
- 76 PRE/POST** – The PRE/POST switch is used to determine whether the signal is tapped in front or behind the MAIN A fader.
- 77 FX SEND** – This is the master FX SEND control for adjusting the volume of all FX send signals at the corresponding FX send jacks and at the inputs of the built-in effects processor. Use it to control the master signal of all FX 1/FX 2 signals from the input channels. When neither of the FX SEND controls is turned up, the effects processor will not receive a signal.
- 78 MON** – Use the MON controls to add an effect signal to the monitor buses 1 and 2. For this application, the effects unit needs a signal: turn up the respective master FX SEND control and the FX send controls on the channel strips (34) and pull up the channel faders.
- 79 1-2, 3-4** – These selector switches route the effect signal to the main mix or to the subgroups 1-2 or 3-4. For example, if you create a subgroup for a choir, you need to feed the effect, which processes the vocal signal, to the same subgroup so that all signals can be adjusted equally. In this case it doesn’t matter that the FX sends are routed post-fader as long as the choir’s volume level is adjusted with the subgroup fader. Otherwise, the effect signal is perceived as unaffected in the main mix.
- 80 MUTE** – The MUTE switch mutes the effect return path. Use this function to deactivate the reverb effect of a vocalist who makes announcements between songs. The corresponding MUTE LED indicates that the channel is muted.
- 81 SOLO** – Press the SOLO switch to listen in on the effect signal on the headphones/speakers as well as see it on the monitor meter ½. The corresponding LED lights up when the solo function is activated.
- 82 FX RETURN** – The FX return fader adjusts the volume level of the returned effect signal in the main mix and subgroups (this depends on the routing switch you have pressed).
- 83 SEND** – The SEND faders control the output level of the monitor buses. Each fader is 60 mm long and features 10 dB headroom.
- 84 MUTE** – Each monitor send has a MUTE switch and MUTE LED.
- 85 SOLO** – For acoustic control of the stage sound, use the SOLO switch to feed the monitor signal to the headphone and speaker output.
- 86 PRE/POST** – This is the global PRE/POST switch for the aux buses. For utmost flexibility, each AUX bus can individually be switched from pre-fader to post-fader.
- 87 AUX SEND** – The Master AUX SEND controls 1 and 2 adjust the signals’ volume level of the respective aux send connector. This way you adjust the sum of the AUX 1 and AUX 2 signals on the input channels.
- 88 MUTE** – The MUTE switch mutes the aux outputs.
- 89 SOLO** – The aux send signals can individually be listened to using the SOLO function.
- 90 MON** – A signal sent from AUX RETURN can be added to the stage mix using the MON control.
- 91 AUX RETURN** – The AUX RETURN controls adjust the volume level of the aux return signals in the main mix.

Check Out behringer.com for Full Manual

XENYX XL3200/XL2400/XL1600 Réglages

FR Réglages

- 1 EMBASE IEC.**
- 2 PORTE-FUSIBLE.**
- 3 POWER** – Pour allumer l'appareil, actionnez le commutateur POWER. Assurez-vous qu'il est en position « Arrêt » avant de brancher la console sur la tension secteur.
- 4 NUMÉRO DE SÉRIE.**
- 5 MIC** – Entrée symétrique sur XLR pour le câblage de micros, de boîtes de direct ou de multipaires.
- 6 LINE** – Embase jack de 6,3 mm pour le câblage de sources ligne telles qu'un clavier, un lecteur CD, un récepteur de micro sans fil, etc. L'entrée est symétrique (jack stéréo) mais peut aussi recevoir un connecteur asymétrique (jack mono).
- 7 INSERT** – Le connecteur INS(ert) sur jack stéréo de 6,3 mm est un point d'insertion pour processeurs externes.
- 8 DIRECT OUT** – Cette embase jack mono de 6,3 mm est une sortie directe qui délivre le signal tel qu'il est juste derrière le fader du canal. Utilisez-le pour alimenter un enregistreur par exemple. Une modification du circuit à l'intérieur de la console permet de configurer la sortie directe en pré-fader.
- 9 LINE L (MONO), LINE R** – Les canaux stéréo possèdent deux entrées ligne sur jacks de 6,3 mm pour les côtés gauche et droit des signaux stéréo. Les entrées sont symétriques (jacks stéréo) mais peuvent aussi recevoir des connecteurs asymétriques (jacks mono). Le canal fonctionne en mono tant que seule son entrée gauche « L » est occupée. Pour câbler un signal mono, utilisez uniquement l'embase jack gauche « L ».
- 10 MIC** – Les canaux stéréo possèdent aussi des entrées sur XLR pour le câblage de micros, de boîtes de direct ou de multipaires.
- 11 +48 V** – Alimentation fantôme pour l'utilisation de micros électrostatiques avec LED de rappel à proximité de la touche et dans la section TRIM des canaux stéréo.
- 12 OUT A** – Les sorties OUT A sur XLR symétriques délivrent le signal somme (MAIN A). Elles possèdent un niveau nominal de +4 dBu.
- 13 OUT B** – Les sorties OUT B délivrent le signal MAIN B et disposent de leur propre réglage de volume.
- 14 INSERT** – Comme les inserts des canaux, les connecteurs d'insert permettent de câbler un processeur de dynamique ou un égaliseur pour traiter le signal somme des sorties OUT A.
- 15 GROUP OUT 1 - 4** – On peut récupérer le signal de chaque sous-groupe aux sorties sur jacks GROUP OUT. Pour enregistrer plus de deux pistes simultanément, reliez ces sorties aux entrées d'un enregistreur multi-piste.
- 16 INSERT** – Chaque sous-groupe possède un connecteur d'insert sérigraphié INSERT. Câblez-y un noise gate, un compresseur ou un égaliseur pour traiter tous les signaux rassemblés dans chaque sous-groupe. Par exemple, si vous avez routé toutes les voix d'un chœur sur un même sous-groupe, vous pouvez les traiter avec un compresseur pour qu'elles sonnent de façon homogène et non pas comme des voix individuelles additionnées. Le point d'insertion est situé avant le fader du sous-groupe. Ainsi, vous pouvez régler le seuil des processeurs de dynamique (compresseur, noise gate) de façon optimale indépendamment des mouvements du fader du sous-groupe. Pour insérer un périphérique, utilisez un câble d'insert.
- 17 SPEAKERS** – Les sorties SPEAKERS délivrent le même signal que les sorties casque. Vous pouvez raccorder des moniteurs de contrôle à ces sorties. Cela est utile notamment lorsque la console n'est pas dans la salle où se trouvent les musiciens mais dans une pièce séparée (par exemple une régie de télévision). Vous pouvez aussi alimenter un retour de scène avec ces sorties pour pouvoir juger plus facilement le son des retours sur scène. Dans ce cas, nous vous conseillons d'utiliser un retour de scène de même type que ceux qui sont sur scène.
- 18 IN** – Il s'agit de l'entrée CD/TAPE INPUT sur cinch/RCA. Reliez-y un lecteur CD, une platine cassette ou toute autre source de niveau ligne. On règle le niveau de ce signal à l'aide du potentiomètre TO MAIN.
- 19 OUT** – Les sorties CD/TAPE délivrent le signal somme (signal global). Vous pouvez y câbler une platine cassette ou DAT pour enregistrer le mixage. Le signal de ces sorties est prélevé avant le fader général Main (pré-fader). Il reste donc indépendant des mouvements du fader.
- 20 FX 1 et 2** – Les sorties FX 1 et 2 délivrent le signal des bus d'effet 1 et 2 pour vous permettre d'alimenter des processeurs d'effets externes. Vous pouvez ramener le signal des processeurs d'effets dans la console en utilisant les entrées AUX RETURN (retours auxiliaires) ou des canaux.
- 21 MON 1 et 2** – Les sorties MON 1 et 2 délivrent le signal des bus de monitoring pour vous permettre d'alimenter des retours de scène. Les sorties utilisent des embases XLR symétriques car la longueur des câbles de la console jusqu'à la scène est souvent importante. Ainsi, toute formation de bruit résiduel est exclue. Autre avantage : vous disposez directement des connecteurs adéquats si vous utilisez des multipaires.
- 22 AUX 1 et 2** – Les sorties AUX 1 et 2 délivrent le signal des bus auxiliaires 1 et 2. Ces bus sont commutables pré/post-fader individuellement pour que vous puissiez les utiliser comme bus d'effet ou de monitoring.
- 23 AUX RETURN** – Les retours auxiliaires stéréo AUX 1 et 2 sont des entrées supplémentaires qui permettent d'alimenter la console avec différentes sources (processeurs d'effets, lecteurs, petites consoles, etc.). Leur signal est ajouté au signal somme global.
- 24 FX RETURN** – Alimenter les retours d'effet stéréo FX RETURN 1 et 2 avec le signal de sortie de processeurs d'effets externes. Selon le routing choisi, ces signaux sont routés sur les sous-groupes ou le bus global Main Mix.
- 25 LAMPS** – Les connecteurs BNC sérigraphiés LAMPS permettent d'alimenter des lampes sur flexible. La tension d'alimentation est de 12 V $\overline{\text{---}}$, la puissance de 5 watts par lampe.
- 26 PHONES** – Les sorties PHONES sur jacks stéréo de 6,3 mm sont conçues pour alimenter des casques audio.
- 27 Trim** – Le potentiomètre TRIM détermine l'amplification d'entrée.
- 28 80 Hz** – Appuyez sur la touche **80 Hz** pour activer le filtre passe-haut permettant de supprimer le bruit résiduel basse fréquence (-3 dB à 80 Hz, 18 dB/octave).
- 29 HIGH** – Les aigus sont traités par un filtre en plateau fixé à 12 kHz.
- 30 HIGH MID** – Un filtre en cloche semi-paramétrique traite les hauts médiums. Le potentiomètre FREQ permet de définir la fréquence centrale (entre 400 Hz et 8 kHz) que l'on peut amplifier/atténuer avec le potentiomètre HIGH MID.
- 31 LOW MID** – Les bas médiums sont traités par un filtre en cloche semi-paramétrique. Utilisez le potentiomètre FREQ pour choisir la fréquence centrale (entre 100 Hz et 2 kHz) que vous pourrez amplifier/atténuer avec le potentiomètre LOW MID.
- 32 LOW** – Les graves sont traités par un filtre en plateau fixé à 80 Hz.

- 33 EQ** – La touche EQ active l'égaliseur. Activez/désactivez alternativement l'égaliseur pour comparer le signal brut et le signal égalisé.
- 34 FX 1 et FX 2** – Les bus FX servent de départs auxiliaires pour alimenter des processeurs d'effets externes. Généralement, on découple les signaux après le fader des canaux (post-fader). Ainsi, le signal reste indépendant de la position des faders des canaux. Utilisez les potentiomètres FX pour régler le volume du signal du canal envoyé vers le multi-effet.
- 35 PRE** – En appuyant sur la touche PRE, vous déterminez, pour les deux départs d'effet, à quel endroit le signal est découplé dans le canal (post-fader ou pré-fader).
- 36 MONITOR 1 et 2** – Les bus MONITOR servent à alimenter les retours de scène. Les départs MONITOR sont pré-fader. Ainsi, le mixage réalisé dans ces bus reste inchangé lorsque vous déplacez les faders des canaux. Le potentiomètre MON détermine le volume du signal du canal dans le bus de monitoring.
- 37 AUX** – Les bus AUX sont des départs auxiliaires supplémentaires utilisables pour différentes applications.
- 38 PAN** – Le potentiomètre PAN détermine la position du signal dans le champ stéréo. La position de ce potentiomètre permet aussi de définir vers quel sous-groupe est routé le signal du canal.
- 39 MUTE** – La touche MUTE permet de « muter » le canal. Cela signifie que le signal du canal est retiré du bus global Main Mix et des sous-groupes. Parallèlement, le signal du canal est également supprimé des départs FX, MON et AUX. La LED MUTE correspondante signale que le canal est « muté ».
- 40 SOLO** – La fonction solo permet d'écouter un canal isolément. Appuyez sur la touche SOLO d'un canal pour écouter son signal seul dans le casque. Ce faisant, l'afficheur de monitoring ½ indique le signal solo. Ainsi, vous pouvez régler correctement l'amplification du signal. Vous pouvez choisir d'écouter un signal seul avant le fader (PFL, mono) ou après le fader (AFL, stéréo) du canal et le réglage PAN selon la position de la touche PFL/AFL. La LED correspondante s'allume lorsque la fonction solo est active.
- 41 CLIP** – La LED CLIP s'allume quand le niveau du signal du canal est trop élevé. Dans ce cas, réduisez l'amplification d'entrée du canal à l'aide du potentiomètre TRIM.
- 42 SIG** – La LED SIG indique la présence d'un signal de niveau supérieur à -20 dB dans le canal. Cette LED est indépendante du fader. Ainsi, elle indique la présence d'un signal dans le canal même lorsque le fader est totalement abaissé ou lorsque le canal est « muté ».
- 43 Fader** – Le fader du canal détermine le niveau du signal dans le bus global Main Mix et dans les sous-groupes.
- 44 1-2, 3-4, MIX** – Les touches de routing assignent le signal du canal aux sous-groupes et/ou au bus global Main Mix. La console XENYX possède 4 sous-groupes. Utilisez le potentiomètre PAN pour déterminer vers quel(s) sous-groupe(s) est routé le signal (en butée gauche vers les sous-groupes 1 et/ou 3, en butée droite vers les sous-groupes 2 et/ou 4).
- 45 MIC TRIM** – Utilisez le potentiomètre MIC TRIM pour régler l'amplification de l'entrée micro. Le plage d'amplification s'étend de 0 à +60 dB.
- 46 80 Hz** – Appuyez sur la touche 80 Hz pour activer le filtre passe-haut permettant de supprimer le bruit résiduel basse fréquence (-3 dB à 80 Hz, 18 dB/octave).
- 47 LINE TRIM** – Utilisez le potentiomètre LINE TRIM pour régler l'amplification de l'entrée ligne. La plage d'amplification s'étend de -20 à +20 dB. Lorsque le potentiomètre est en position centrale (12 heures), aucune amplification/atténuation n'est appliquée au signal source.

- 48 HIGH** – Le potentiomètre HIGH de l'égaliseur amplifie ou atténue les hautes fréquences du signal. Il s'agit d'un filtre en plateau qui traite les fréquences au-dessus de 12 kHz.
- 49 HIGH MID** – Le potentiomètre HIG MID vous permet d'amplifier ou d'atténuer la bande des hauts médiums. Il s'agit d'un filtre en cloche dont la fréquence centrale est fixée à 3 kHz.
- 50 LOW MID** – Le potentiomètre LOW MID vous permet d'amplifier ou d'atténuer la bande des bas médiums. Ce filtre en cloche possède une fréquence centrale fixée à 300 Hz.
- 51 LOW** – Le potentiomètre LOW amplifie ou atténue les basses fréquences du signal. Il s'agit d'un filtre en plateau qui traite les fréquences sous 80 Hz.
- 52 EQ** – La touche EQ active l'égaliseur. Activez/désactivez alternativement l'égaliseur pour comparer le signal brut et le signal égalisé.
- Les départs AUX et FX des canaux stéréo fonctionnent comme ceux des canaux mono. Étant donné que ces départs sont mono, les signaux stéréo sont d'abord convertis en mono avant d'être routés sur chaque bus.
- 53 BAL(ANCE)** – Le potentiomètre BAL(ANCE) détermine le rapport de niveau entre les signaux gauche et droit avant qu'ils arrivent dans la sortie MAIN A. Ainsi, il est possible de régler différemment le volume gauche et droit de la sortie de console, ce qui peut être nécessaire dans certaines conditions de sonorisation.
- 54 MAIN MUTE** – Lorsque la touche MAIN MUTE est enfoncée, la sortie principale de la console est « mutée ». La LED MUTE s'allume quand la touche MUTE est enfoncée. Lors des changements de scène, cette fonction vous permet d'éviter que les bruits issus de la scène soient transmis à la sono via les micros, ce qui pourrait endommager les membranes de vos haut-parleurs. L'ingéniosité de cette fonction repose sur le fait que le fader général Main peut rester ouvert afin de vous permettre de diffuser de la musique arrivant en CD/TAPE INPUT. Les faders des canaux peuvent également conserver sans risque leurs réglages respectifs.
- 55 MAIN A** – Le fader de haute précision MAIN règle le niveau de sortie du bus général Main Mix. Selon la configuration de la section MAIN B, le niveau de sortie de la sortie MAIN B peut dépendre de la position du fader MAIN A.
- 56 1 MON 2** – Les afficheurs de monitoring indiquent le niveau des bus d'écoute 1 et 2 de la section SOLO.
- 57 SOLO** – Dès qu'une touche SOLO de la console est enfoncée, la LED correspondante s'allume tout comme la grosse LED SOLO globale.
- 58 PAN** – Le potentiomètre PAN détermine la position du signal dans le champ stéréo.
- 59 MAIN** – La touche MAIN route le signal du sous-groupe vers le bus principal Main Mix.
- 60 SOLO** – La touche SOLO permet d'alimenter le bus PFL (pré-fader) ou AFL (post-fader) avec le signal du sous-groupe. Cette fonction permet d'écouter isolément le signal du sous-groupe sans affecter le signal de la sortie Main Out ou Sub Out.
- 61 CLIP** – La LED CLIP s'allume quand le niveau du signal du sous-groupe est trop élevé. Si c'est le cas, abaissez les faders des canaux routés sur ce sous-groupe.
- 62 SIG** – La LED SIG s'allume quand le niveau du signal du sous-groupe excède -20 dB.
- 63 Fader** – Utilisez le fader du sous-groupe pour régler le volume de sortie du signal du sous-groupe. Lorsque la touche MAIN est enfoncée, le fader vous permet de régler le niveau du signal du sous-groupe dans le bus principal Main Mix.

- 64 MIC** – Ce connecteur est destiné au câblage d'un micro de Talkback.
- 65 LEVEL** – Le potentiomètre LEVEL détermine le volume du signal Talkback.
- 66 MON, AUX, GROUP, MAIN** – Les touches MON, AUX, GROUP et MAIN déterminent sur quelles sorties est routé le signal Talkback. Elles permettent également d'activer le micro de Talkback. Maintenez la touche enfoncée tant que vous parlez dans le micro.
- 67 SOLO LEVEL** – Le potentiomètre SOLO LEVEL détermine le volume du signal solo routé vers les sorties casque et baffle.
- 68 PFL/AFL** – Appuyez sur la touche PFL/AFL pour modifier le mode d'écoute en solo : soit PFL mono (pré-fader), soit AFL stéréo. La LED associée à la touche indique le mode choisi. En mode PFL, le signal solo est prélevé avant le fader. En mode AFL stéréo, le signal solo est prélevé en stéréo après le fader et conserve ainsi sa position dans le champ stéréo.
- 69 LEVEL** – Si vous avez raccordé les entrées CD/Tape aux sorties d'un lecteur CD par exemple, vous pouvez régler le volume de ce signal dans le bus principal Main Mix à l'aide du potentiomètre LEVEL.
- 70 MAIN** – Appuyez sur la touche MAIN pour router le signal du CD vers la sortie principale Main. Le signal du CD reste audible même lorsque la touche MAIN MUTE est enfoncée pour que vous puissiez diffuser de la musique d'ambiance pendant les changements de scène.
- 71 PHONES/SPEAKER** – PHONES A/B Utilisez le potentiomètre PHONES A/B pour régler le volume des sorties casque.
- 72 SPKR** – Utilisez le potentiomètre SPKR pour régler le volume des sorties SPEAKERS.
- 73 SOURCE** – Utilisez la touche SOURCE pour sélectionner la source assignée aux sorties casque et SPKR (signal Main ou CD/Tape). Quelle que soit la position de la touche, ces sorties délivrent le signal solo dès que la touche SOLO est enfoncée.
- 74 LEVEL** – Le potentiomètre LEVEL règle le volume du signal de la sortie MAIN B.
- 75 STEREO/MONO** – Utilisez la touche STEREO/MONO pour commuter le signal MAIN B en mono. Cela vous permet de vous adapter à différentes situations de sonorisation. Par exemple, on alimente généralement un cluster central avec un signal mono.
- 76 PRE/POST** – La touche PRE/POST détermine si le signal MAIN B doit être prélevé avant ou après le fader MAIN A.
- 77 FX SEND** – Les potentiomètres Master FX 1 SEND et FX 2 SEND règlent le niveau global des deux départs d'effet routés sur la sortie FX Send et le module d'effets intégré respectifs. Lorsque les potentiomètres FX SEND sont fermés, les modules d'effets intégrés et les sorties FX ne reçoivent aucun signal.
- 78 MON** – Utilisez le potentiomètre MON pour ajouter le signal d'effet aux bus de monitoring 1 et 2. Bien entendu, dans ce cas, le processeur d'effets doit être alimenté par un signal. Autrement dit, le potentiomètre FX SEND correspondant, le départ FX et le fader de certains canaux doivent être ouverts.
- 79 1-2, 3-4** – Les touches de routing permettent de router le signal d'effet sur le bus principal Main Mix ainsi que les sous-groupes 1 - 2 et 3 - 4. Par exemple, si vous utilisez un sous-groupe pour un ensemble de voix, vous pouvez router sur le même sous-groupe l'effet qui traite chaque signal voix pour pouvoir réguler tous les signaux de façon homogène. En effet, dans ce cas, il ne sert à rien que le départ d'effet FX soit post-fader puisque le volume de l'ensemble de voix est réglé avec le fader du sous-groupe. Le signal d'effet resterait invariable dans le bus principal Main Mix.

- 80 MUTE** – La touche MUTE permet de « muter » le retour d'effet. Utilisez cette fonction pour supprimer l'effet reverb appliqué au chanteur lorsque ce dernier parle entre les morceaux. La LED MUTE correspondante signale que le canal est « muté ».
- 81 SOLO** – Appuyez sur la touche SOLO pour écouter le signal d'effet au casque et/ou avec des baffles de contrôle et visualiser son niveau sur l'affichage de monitoring ½. La LED correspondante s'allume lorsque la fonction solo est active.
- 82 FX RETURN** – Le fader FX RETURN règle le volume du retour d'effet dans le bus principal Main Mix et dans les sous-groupes (selon les touches de routing que vous avez enfoncées).
- 83 SEND** – Les faders SEND règlent le niveau de sortie des bus de monitoring. Ils possèdent une course de 60 mm et offrent une amplification supplémentaire de 10 dB.
- 84 MUTE** – Les départs de monitoring possèdent des touches MUTE avec chacune une LED MUTE.
- 85 SOLO** – Utilisez la touche SOLO pour le contrôle auditif au casque ou grâce à la sortie SPEAKERS des signaux des retours de scène.
- 86 PRE/POST** – Touche PRE/POST globale des bus auxiliaires. Pour une polyvalence maximale, vous pouvez commuter individuellement les bus auxiliaires en pré ou post-fader.
- 87 AUX SEND** – Les potentiomètres AUX SEND 1 et 2 servent de réglage de niveau global des signaux délivrés par les sorties AUX SEND. Ils permettent donc de régler la somme des signaux des canaux alimentant les bus AUX 1 et AUX 2.
- 88 MUTE** – Touche MUTE pour « muter » les départs auxiliaires.
- 89 SOLO** – Vous pouvez écouter isolément les départs auxiliaires à l'aide de la fonction SOLO.
- 90 MON** – Vous pouvez ajouter le signal du retour auxiliaire AUX RETURN au son sur scène grâce au potentiomètre MON.
- 91 AUX RETURN** – Utilisez les potentiomètres AUX RETURN pour régler le volume des retours auxiliaires dans le bus principal Main Mix.

Consultez le site behringer.com pour télécharger le mode d'emploi complet

EN Specifications

EN

	XL3200	XL2400	XL1600
Mono Inputs			
Microphone Inputs (XENYX Mic Preamp)			
Type	XLR connector, electronically balanced, discrete input circuit RF rejection filters		
Mic E.I.N.¹ (20 Hz - 20 kHz)			
@ 0 Ω source resistance	-127 dB / 129.7 dB A-weighted		
@ 50 Ω source resistance	-126 dB / 128.3 dB A-weighted		
@ 150 Ω source resistance	-125 dB / 126.5 dB A-weighted		
Frequency Response			
To Direct Out	<10 Hz - 50 kHz (-1 dB) <10 Hz - 100 kHz (-3 dB)		
To Insert Send	<10 Hz - 90 kHz (-1 dB) <10 Hz - 170 kHz (-3 dB)		
Gain range	0 dB to +60 dB		
Max. input level	+24 dBu @ 0 dB Gain		
Impedance	approx. 2.6 kΩ balanced		
Signal-to-noise ratio	120 dB / 122 dB A-weighted (0 dBu In @ +22 dB Gain)		
Distortion (THD + N)	typ. 0.0008 %		
Line Input			
Type	¼" TRS jack, electronically balanced		
Impedance	approx. 20 kΩ balanced, 10 kΩ unbalanced		
Gain range	-10 dB to +40 dB		
Max. input level	+22 dBu @ 0 dB Gain		
Channel Inserts			
Type	¼" TRS jack, unbalanced		
Max. input level	+22 dBu		
Channel Direct Outs			
Type	¼" TRS jack, balanced		
Impedance	approx. 75 Ω balanced		
Max. input level	+22 dBu		
Crosstalk²			
Main fader closed	100 dB		
Channel muted	90 dB		
Channel fader muted	85 dB		
Frequency Response (Mic In → Main Out)			
<20 Hz - 20 kHz	+0 dB / -1 dB		
<10 Hz - 160 kHz	+0 dB / -3 dB		
Stereo Inputs			
Type	2 x ¼" TRS jack, balanced		
Impedance	approx. 20 kΩ balanced, 10 kΩ unbalanced		
Gain range	-20 dB to +20 dB		
Max. input level	+22 dBu @ 0 dB Gain		
CD/Tape In			
Type	RCA connector		
Impedance	approx. 10 kΩ		
Max. input level	+22 dBu		

	XL3200	XL2400	XL1600
Equalizer			
EQ Mono Channels			
LOW	80 Hz / ±15 dB		
HIGH MID	100 Hz to 2 kHz / ±15 dB		
LOW MID	400 Hz to 8 kHz / ±15 dB		
HIGH	12 kHz / ±15 dB		
LOW CUT	80 Hz, 12 dB/oct.		
EQ Stereo Channels			
LOW	80 Hz / ±15 dB		
LOW MID	300 Hz / ±15 dB		
HIGH MID	3 kHz / ±15 dB		
HIGH	12 kHz / ±15 dB		
Channel Inserts			
Type	¼" TRS jack, unbalanced		
Max. input level	+22 dBu		
AUX/MON Send			
Type	XLR connector, electronically balanced		
Impedance	approx. 75 Ω		
Max. output level	+22 dBu		
FX Send			
Type	¼" TRS jack, balanced		
Impedance	approx. 75 Ω		
Max. output level	+22 dBu		
AUX/FX Returns			
Type	¼" TRS jack, unbalanced		
Impedance	approx. 20 kΩ		
Max. input level	+22 dBu		
Subgroup Outputs			
Type	¼" TRS jack, unbalanced		
Impedance	approx. 75 Ω		
Max. output level	+22 dBu		
Group Inserts			
Type	¼" TRS jack, unbalanced		
Max. output level	+22 dBu		
Main Outputs A/B			
Type	XLR connector, electronically balanced		
Impedance	approx. 240 Ω balanced, 120 Ω unbalanced		
Max. output level	+25 dBu		
Main Inserts			
Type	¼" TRS jack, unbalanced		
Max. input level	+22 dBu		
Speakers			
Type	¼" TRS jack, unbalanced		
Impedance	approx. 75 Ω		
Max. output level	+22 dBu		
Phones A/B Output			
Type	¼" TRS jack, unbalanced		
Max. output level	+22 dBu / 600 Ω		

	XL3200	XL2400	XL1600
CD/Tape Output			
Type	RCA connector		
Impedance	approx. 1 kΩ		
Max. output level	+15 dBu		
Main Mix System Data³ (Noise)			
Main mix @ -∞, channel fader @ -∞	-110 dB / -114 dB A-weighted		
Main mix @ 0 dB, channel fader @ -∞	-95 dB / -98 dB A-weighted		
Main mix @ 0 dB, channel fader @ 0 dB	-92 dB / -95 dB A-weighted		
Power Supply			
Power consumption	70 W	65 W	60 W
Fuse	(100 - 240 V~, 50/60 Hz) T 2,0 A H 250 V		
Mains connector	Standard IEC receptacle		
Physical/Weight			
Dimensions (H x W x D)	7.1 x 21.3 x 35.8" 180 x 910 x 540 mm	7.1 x 21.3 x 27.8" 180 x 705 x 540 mm	7.1 x 21.3 x 19.5" 180 x 495 x 540 mm
Weight (net)	32.8 lbs / 14.9 kg	25.8 lbs / 11.7 kg	19.0 lbs / 8.6 kg

- 1) Equivalent Input Noise
- 2) Measuring conditions: 1 kHz rel. to 0 dBu; 20 Hz - 20 kHz; line input; main output; unity gain
- 3) 20 Hz - 20 kHz; measured at main output. Channels 1 - 4 unity gain; EQ flat; all channels on main mix; channels ½ as far left as possible; channels ¾ as far right as possible; reference = +6 dBu

BEHRINGER is constantly striving to maintain the highest professional standards. As a result of these efforts, modifications may be made from time to time to existing products without prior notice. Specifications and appearance may differ from those listed or illustrated.

Especificaciones técnicas

	XL3200	XL2400	XL1600
Entradas Mono			
Entradas de Micrófono (XENYX Mic Preamp)			
Tipo	conector XLR, simétrica electrónica, conmutación de entrada discreta		
Mic E.I.N.¹ (20 Hz - 20 kHz)			
@ 0 Ω resistencia interna	-127 dB / 129,7 dB ponderado A		
@ 50 Ω resistencia interna	-126 dB / 128,3 dB ponderado A		
@ 150 Ω resistencia interna	-125 dB / 126,5 dB ponderado A		
Respuesta de Frecuencia			
To Direct Out	<10 Hz - 50 kHz (-1 dB) <10 Hz - 100 kHz (-3 dB)		
To Insert Send	<10 Hz - 90 kHz (-1 dB) <10 Hz - 170 kHz (-3 dB)		
Ámbito de amplificación	0 dB a +60 dB		
Nivel máx. de entrada	+24 dBu @ 0 dB Gain		
Impedancia	aprox. 2 kΩ balanceada		
Relación señal / ruido	120 dB / 122 dB ponderado A (0 dBu In @ +22 dB Gain)		
Distorsiones (THD + N)	0,0008 %		
Entrada "Line"			
Tipo	jack estéreo de 6,3 mm, simétrica electrónica		
Impedancia	aprox. 20 kΩ balanceada, aprox. 10 kΩ no balanceada		
Ámbito de amplificación	-20 dB a +40 dB		
Nivel máx. de entrada	+22 dBu @ 0 dB gain		
Inserts de Canal			
Tipo	jack estéreo de 6,3 mm, no balanceada		
Nivel máx. de entrada	+22 dBu		
Channel Direct Outs			
Type	jack estéreo de 6,3 mm, balanceada		
Impedance	aprox. 75 Ω balanceada		
Max. input level	+22 dBu		
Atenuación de Supresión² (Atenuación de la Diafonía)			
fader principal			
(main) cerrado	100 dB		
canal conmutado a mudo	90 dB		
fader de canal cerrado	85 dB		
Respuesta de Frecuencia (Mic In → Main Out)			
<20 Hz - 20 kHz	+0 dB / -1 dB		
Entradas Estéreo			
Tipo	2 x jack estéreo de 6,3 mm, balanceada		
Impedancia	aprox. 20 kΩ balanceada, aprox. 10 kΩ no balanceada		
Ámbito de amplificación	-20 dB a +20 dB		
Nivel máx. de entrada	+22 dBu @ 0 dB gain		
CD/Tape In			
Tipo	RCA		
Impedancia	aprox. 4,7 kΩ		
Nivel máx. de entrada	+22 dBu		

	XL3200	XL2400	XL1600
Ecualizador			
Canales Mono EQ			
Graves	80 Hz / ±15 dB		
Low Mid	100 Hz a 2 kHz / ±15 dB		
High Mid	400 kHz a 8 kHz / ±15 dB		
Agudos	12 kHz / ±15 dB		
Low Cut	80 Hz, 12 dB/Oct.		
Canales Estéreo EQ			
Graves	80 Hz / ±15 dB		
Low Mid	300 Hz / ±15 dB		
High Mid	3 kHz / ±15 dB		
Agudos	12 kHz / ±15 dB		
AUX/MON Send			
Tipo	conector XLR, simétrica electrónica		
Impedancia	aprox. 75 Ω		
Nivel máx. de salida	+22 dBu		
FX Send			
Tipo	jack estéreo de 6,3 mm, balanceada		
Impedancia	aprox. 75 Ω		
Nivel máx. de salida	+22 dBu		
AUX/FX Returns			
Tipo	jack estéreo de 6,3 mm, balanceada		
Impedancia	aprox. 20 kΩ		
Nivel máx. de entrada	+22 dBu		
Salidas de Subgrupo			
Tipo	jack estéreo de 6,3 mm, balanceada		
Impedancia	aprox. 75 Ω		
Nivel máx. de salida	+22 dBu		
Group Inserts			
Type	jack estéreo de 6,3 mm, no balanceada		
Max. output level	+22 dBu		
Salidas Main A/B			
Tipo	conector XLR, simétrica electrónica		
Impedancia	aprox. 240 Ω balanceada, 120 Ω no balanceada		
Nivel máx. de salida	+25 dBu		
Main Inserts			
Tipo	jack estéreo de 6,3 mm, no balanceada		
Nivel máx. de entrada	+22 dBu		
Speakers			
Type	jack estéreo de 6,3 mm, balanceada		
Impedance	aprox. 75 Ω		
Max. output level	+22 dBu		
Salida Phones A/B			
Tipo	jack estéreo de 6,3 mm		
Nivel máx. de salida	+22 dBu / 600 Ω		
CD/Tape Out			
Tipo	RCA		
Impedancia	aprox. 1 kΩ		
Nivel máx. de salida	+15 dBu		

	XL3200	XL2400	XL1600
Datos del Sistema de la Mezcla Principal³ (Ruidos)			
Main mix @ -∞, fader de canal @ -∞	-110 dB / -114 dB ponderado A		
Main mix @ 0 dB, fader de canal @ -∞	-95 dB / -88 dB ponderado A		
Main mix @ 0 dB, fader de canal @ 0 dB	-92 dB / -95 dB ponderado A		
Suministro de Corriente			
Consumo de Potencia	70 W	65 W	60 W
Fusible	(100-240 V~, 50/60 Hz) T 2,0 A H 250 V		
Conexión de red	conector IEC estándar		
Dimensiones/Peso			
Dimensiones (alt. x anch. x prof.)	180 x 910 x 540 mm	180 x 705 x 540 mm	180 x 495 x 540 mm
Peso (neto)	14.9 kg	11.7 kg	8.6 kg

- 1) Equivalent Input Noise
- 2) 1 kHz rel. a 0 dBu; 20 Hz - 20 kHz; entrada line; salida principal; gain @ unity
- 3) 20 Hz - 20 kHz; medido en la salida principal. canales 1 - 4 gain @ unity; regulación neutral del sonido; todos los canales en mezcla principal; canales 1/3 completamente a la izquierda, canales 2/4 completamente a la derecha. Referencia = +6 dBu

BEHRINGER se esfuerza constantemente por mantener los más altos estándares profesionales. Como resultado de estos esfuerzos, algunos productos pueden sufrir modificaciones sin previo aviso. Las especificaciones y la apariencia pueden variar de las arriba mencionadas y/o mostradas.

Caractéristiques techniques

	XL3200	XL2400	XL1600
Entrées Mono			
Entrées Micro (XENYX Mic Preamp)			
Type	connecteur XLR, symétrie électronique, étage d'entrée discret		
Mic E.I.N.¹ (20 Hz - 20 kHz)			
@ 0 Ω impédance d'entrée	-127 dB / 129,7 dB A pondéré		
@ 50 Ω impédance d'entrée	-126 dB / 128,3 dB A pondéré		
@ 150 Ω impédance d'entrée	-125 dB / 126,5 dB A pondéré		
Bande Passante			
vers sortie directe	<10 Hz - 50 kHz (-1 dB) <10 Hz - 100 kHz (-3 dB)		
vers départ insert	<10 Hz - 90 kHz (-1 dB) <10 Hz - 170 kHz (-3 dB)		
Amplification	de 0 dB à +60 dB		
Niveau d'entrée max.	+24 dBu @ 0 dB Gain		
Impédance	env. 2 kΩ symétrique		
Rapport signal/bruit	120 dB / 122 dB A pondéré (0 dBu In @ +22 dB Gain)		
Distorsion (THD + N)	0,0008 %		
Entrée « Ligne »			
Type	jack stéréo 6,3 mm, symétrie électronique		
Impédance	env. 20 kΩ symétrique, env. 10 kΩ asymétrique		
Amplification	de -20 dB à +40 dB		
Niveau d'entrée max.	+22 dBu @ 0 dB gain		
Inserts Canaux			
Type	jack stéréo 6,3 mm, asymétrique		
Niveau d'entrée max.	+22 dBu		
Sorties Directes des Canaux			
Type	jack stéréo 6,3 mm, symétrique		
Impédance	env. 75 Ω symétrique		
Niveau d'entrée max.	+22 dBu		
Amortissement des Fades² (Amortissement de la Diaphonie)			
Fader Main fermé	100 dB		
Canal « muté »	90 dB		
Fader du canal fermé	85 dB		
Bande Passante (Mic In → Main Out)			
20 Hz - 20 kHz	+0 dB / -1 dB		
Entrées Stéréo			
Type	2 x jack stéréo 6,3 mm, symétrique		
Impédance	env. 20 kΩ symétrique, 10 kΩ asymétrique		
Amplification	de -20 dB à +20 dB		
Niveau d'entrée max.	+22 dBu @ 0 dB gain		
CD/Tape In			
Type	Embases cinch/RCA		
Impédance	env. 4,7 kΩ		
Niveau d'entrée max.	+22 dBu		

	XL3200	XL2400	XL1600
Egaliseur			
Egaliseur Canaux Mono			
Graves (LOW)	80 Hz / ±15 dB		
Bas-médiums (LOW MID)	de 100 Hz à 2 kHz / ±15 dB		
Hauts-médiums (HIGH MID)	de 400 Hz à 8 kHz / ±15 dB		
Aigus (HIGH)	12 kHz / ±15 dB		
Coupe-bas (LOW CUT)	80 Hz, 12 dB/oct.		
Egaliseur Canaux Stéréo			
Graves (LOW)	80 Hz / ±15 dB		
Bas-médiums (LOW MID)	300 Hz / ±15 dB		
Hauts-médiums (HIGH MID)	3 kHz / ±15 dB		
Aigus (HIGH)	12 kHz / ±15 dB		
AUX/MON Send			
Type	connecteur XLR, symétrie électronique		
Impédance	env. 75 Ω		
Niveau de sortie max.	+22 dBu		
FX Send			
Type	jack stéréo de 6,3 mm, symétrique		
Impédance	env. 75 Ω		
Niveau de sortie max.	+22 dBu		
AUX/FX Returns			
Type	jack stéréo de 6,3 mm, symétrique		
Impédance	env. 20 kΩ		
Niveau d'entrée max.	+22 dBu		
Sorties Sous-Groupes			
Type	jack stéréo de 6,3 mm, symétrique		
Impédance	env. 75 Ω		
Niveau de sortie max.	+22 dBu		
Inserts des Groupes			
Type	jack stéréo de 6,3 mm, asymétrique		
Niveau de sortie max.	+22 dBu		
Sorties MAIN A/B			
Type	connecteur XLR, symétrie électronique		
Impédance	env. 240 Ω symétrique, 120 Ω asymétrique		
Niveau de sortie max.	+25 dBu		
Main Inserts			
Type	jack stéréo 6,3 mm, asymétrique		
Niveau d'entrée max.	+22 dBu		
Sortie Phones A/B			
Type	jack stéréo 6,3 mm		
Niveau de sortie max.	+22 dBu / 600 Ω		
CD/Tape Out			
Type	Embases cinch/RCA		
Impédance	env. 1 kΩ		
Niveau de sortie max.	+15 dBu		

	XL3200	XL2400	XL1600
Main Mix Caractéristiques du Système³ (Bruit)			
Main mix @ -∞, Fader canaux @ -∞	-110 dB / -114 dB A pondéré		
Main mix @ 0 dB, Fader canaux @ -∞	-95 dB / -98 dB A pondéré		
Main mix @ 0 dB, Fader canaux @ 0 dB	-92 dB / -95 dB A pondéré		
Alimentation Électrique			
Consommation Électrique	70 W	65 W	60 W
Fusible	(100 - 240 V~, 50/60 Hz) T 2,0 A H 250 V		
Connexion secteur	Embase IEC standard		
Dimensions/Poids			
Dimensions (H x L x P)	180 x 910 x 540 mm	180 x 705 x 540 mm	180 x 495 x 540 mm
Poids (net)	14.9 kg	11.7 kg	8.6 kg

- 1) Equivalent Input Noise
- 2) 1 kHz rel. à 0 dBu ; 20 Hz - 20 kHz ; entrée ligne ; sortie Main ; Gain unitaire
- 3) 20 Hz - 20 kHz ; mesuré sur sortie Main. Canaux 1 à 4, Gain unitaire ; égaliseur neutre ; tous canaux sur Main Mix ; canaux 1/3 à gauche, canaux 2/4 à droite. Référence = +6 dBu

La société BEHRINGER apporte le plus grand soin à la fabrication de ses produits pour vous garantir la meilleure qualité. Des modifications nécessaires peuvent donc être effectuées sans notification préalable. C'est pourquoi les caractéristiques et la configuration physique des produits peuvent différer des spécifications et illustrations présentées dans ce manuel.

Technische Daten

	XL3200	XL2400	XL1600
Monoeingänge			
Mikrofoneingänge (XENYX Mic Preamp)			
Typ	XLR-Anschluss, elektrisch symmetriert, diskrete Eingangsschaltung, Filter zur HF-Unterdrückung		
Mic E.I.N.¹ (20 Hz - 20 kHz)			
@ 0 Ω Quellwiderstand	-127 dB / 129,7 dB A-gewichtet		
@ 50 Ω Quellwiderstand	-126 dB / 128,3 dB A-gewichtet		
@ 150 Ω Quellwiderstand	-125 dB / 126,5 dB A-gewichtet		
Frequenzgang			
	<10 Hz - 50 kHz (-1 dB) <10 Hz - 170 kHz (-3 dB)		
Verstärkungsbereich	0 dB bis +60 dB		
Max. Eingangspegel	+24 dBu @ 0 dB Gain		
Impedanz	ca. 2 kΩ symmetrisch		
Signal-Rauschabstand	120 dB / 122 dB A-gewichtet (0 dBu In @ +22 dB Gain)		
Klirrfaktor (THD + N)	0,0008 %		
Line-Eingang			
Typ	6,3-mm-Stereoklinkenbuchse, elektrisch symmetriert		
Impedanz	ca. 20 kΩ symmetrisch, ca. 10 kΩ unsymmetrisch		
Verstärkungsbereich	-20 dB bis +40 dB		
Max. Eingangspegel	+22 dBu @ 0 dB Gain		
Channel Inserts			
Type	¼" TRS jack, unbalanced		
Max. input level	+22 dBu		
Channel Direct Outs			
Type	¼" TRS jack, balanced		
Impedance	ca. 75 Ω balanced		
Max. input level	+22 dBu		
Übersprechdämpfung²			
Main-Fader geschlossen	100 dB		
Kanal stummgeschaltet	90 dB		
Kanal-Fader geschlossen	85 dB		
Frequenzgang (Mic In → Main Out)			
20 Hz - 20 kHz	+0 dB / -1 dB		
Stereoeingänge			
Typ	2 x 6,3-mm-Stereoklinkenbuchse, symmetrisch		
Impedanz	ca. 20 kΩ symmetrisch, 10 kΩ unsymmetrisch		
Verstärkungsbereich	-20 dB bis +20 dB		
Max. Eingangspegel	+22 dBu @ 0 dB GAIN		
CD/Tape In			
Typ	Cinch-Anschluss		
Impedanz	ca. 4,7 kΩ		
Max. Eingangspegel	+22 dBu		

	XL3200	XL2400	XL1600
Equalizer			
EQ Monokanäle			
LOW	80 Hz / ±15 dB		
LOW MID	100 Hz bis 2 kHz / ±15 dB		
HIGH MID	400 Hz bis 8 kHz / ±15 dB		
HIGH	12 kHz / ±15 dB		
LOW CUT	80 Hz, 12 dB/Okt.		
EQ Stereokanäle			
LOW	80 Hz / ±15 dB		
LOW MID	300 Hz / ±15 dB		
HIGH MID	3 kHz / ±15 dB		
HIGH	12 kHz / ±15 dB		
AUX/MON Send			
Typ	XLR, servosymmetriert		
Impedanz	ca. 75 Ω		
Max. Ausgangspegel	+22 dBu		
FX Send			
Typ	6,3-mm-Stereoklinkenbuchse, symmetrisch		
Impedanz	ca. 75 Ω		
Max. Ausgangspegel	+22 dBu		
AUX/FX Returns			
Typ	6,3-mm-Stereoklinkenbuchse, symmetrisch		
Impedanz	ca. 20 kΩ		
Max. Eingangspegel	+22 dBu		
Subgroup-Ausgänge			
Typ	6,3-mm-Stereoklinkenbuchse, symmetrisch		
Impedanz	ca. 75 Ω		
Max. Ausgangspegel	+22 dBu		
Subroup Inserts			
Typ	6,3-mm-Stereoklinkenbuchse, unsymmetrisch		
Max. Ausgangspegel	+22 dBu		
Main-Ausgänge A/B			
Typ	XLR-Anschluss, servosymmetriert		
Impedanz	ca. 240 Ω symmetrisch, 120 Ω unsymmetrisch		
Max. Ausgangspegel	+25 dBu		
Main Inserts			
Typ	6,3-mm-Stereoklinkenbuchse, unsymmetrisch		
Max. Eingangspegel	+22 dBu		
SPEAKERS-Ausgänge			
Typ	6,3-mm-Stereoklinkenbuchse, symmetrisch		
Impedanz	ca. 75 Ω		
Max. output level	+22 dBu		
Mono-Ausgang			
Typ	6,3-mm-Monoklinkenbuchse, unsymmetrisch		
Impedanz	ca. 120 Ω		
Max. Ausgangspegel	+22 dBu		
Low Pass	variabel, 30 Hz bis 200 Hz, 18 dB/Okt.		

	XL3200	XL2400	XL1600
Phones A/B-Ausgänge			
Typ	6,3-mm-Stereoklinkenbuchse, unsymmetrisch		
Max. Ausgangspegel	+22 dBu / 600 Ω		
CD/Tape Out			
Typ	Cinch-Anschluss		
Impedanz	ca. 1 kΩ		
Max. Ausgangspegel	+15 dBu		
Main Mix-Systemdaten³ (Rauschen)			
Main mix @ -∞, Kanal-Fader @ -∞	-110 dB / -114 dB A-gewichtet		
Main mix @ 0 dB, Kanal-Fader @ -∞	-95 dB / -98 dB A-gewichtet		
Main mix @ 0 dB, Kanal-Fader @ 0 dB	-92 dB / -95 dB A-gewichtet		
Stromversorgung			
Leistungsaufnahme	70 W	65 W	60 W
Sicherung	(100-240 V~, 50/60 Hz) T 2,0 A H 250 V		
Netzanschluss	Standard-Kaltgeräteanschluss		
Abmessungen/Gewicht			
Abmessungen (H x B x T)	180 x 910 x 540 mm	180 x 705 x 540 mm	180 x 495 x 540 mm
Gewicht (netto)	14.9 kg	11.7 kg	8.6 kg

- 1) Equivalent Input Noise
- 2) Messbedingungen: 1 kHz rel. zu 0 dBu; 20 Hz - 20 kHz; Line Eingang; Main Ausgang; Gain @ Unity
- 3) 20 Hz - 20 kHz; gemessen am Main-Ausgang; Kanäle 1 - 4 Gain @ Unity; Klangregelung neutral; alle Kanäle auf Main Mix; Kanäle ½ ganz links; Kanäle ¾ ganz rechts; Referenz = +6 dBu.

Die Fa. BEHRINGER ist stets bemüht, den höchsten Qualitätsstandard zu sichern. Erforderliche Modifikationen werden ohne vorherige Ankündigung vorgenommen. Technische Daten und Erscheinungsbild des Gerätes können daher von den genannten Angaben oder Abbildungen abweichen.

Dados técnicos

	XL3200	XL2400	XL1600
Entradas Mono			
Entradas de Microfones (XENYX Mic Preamp)			
Tipo	ligação XLR, electr. simétricas, circuito de entrada discreto		
Mic E.I.N.¹ (20 Hz - 20 kHz)			
@ 0 Ω resistência interna	-127 dB / 129,7 dB ponder. de A		
@ 50 Ω resistência interna	-126 dB / 128,3 dB ponder. de A		
@ 150 Ω resistência interna	-125 dB / 126,5 dB ponder. de A		
Resposta de Frequência			
To Direct Out	<10 Hz - 50 kHz (-1 dB) <10 Hz - 100 kHz (-3 dB)		
To Insert Send	<10 Hz - 90 kHz (-1 dB) <10 Hz - 170 kHz (-3 dB)		
Gama de amplificação	0 dB a +60 dB		
Nível máx. de entrada	+24 dBu @ 0 dB Gain		
Impedância	ca. 2 kΩ balanceada		
Relação sinal/ruído	120 dB / 122 dB ponder. de A (0 dBu In @ +22 dB Gain)		
Distorções (THD + N)	0,0008 %		
Entrada "Line"			
Tipo	jaque stereo de 6,3 mm, electr. simétricas		
Impedância	ca. 20 kΩ balanceada, ca. 10 kΩ não balanceada		
Gama de amplificação	-20 dB a +40 dB		
Nível máx. de entrada	+22 dBu @ 0 dB gain		
Inserts de Canais			
Tipo	jaque stereo de 6,3 mm, não balanceada		
Nível máx. de entrada	+22 dBu		
Direct Out de Canais			
Tipo	jaque stereo de 6,3 mm, balanceada		
Impedância	ca. 75 Ω balanceada		
Nível máx. de entrada	+22 dBu		
Atenuação de Supressão² (Atenuação de Diafonia)			
Fader principal fechado	100 dB		
Canal em muting	90 dB		
Fader principal fechado	85 dB		
Resposta de Frequência (Mic In → Main Out)			
20 Hz - 20 kHz	+0 dB / -1 dB		
Entradas Estéreo			
Tipo	2 x jaque stereo de 6,3 mm, balanceada		
Impedância	ca. 20 kΩ balanceada, 10 kΩ não balanceada		
Gama de amplificação	-20 dB a +20 dB		
Nível máx. de entrada	+22 dBu @ 0 dB gain		
CD/Tape In			
Tipo	tomados de jaque RCA		
Impedância	ca. 4,7 kΩ		
Nível máx. de entrada	+22 dBu		

	XL3200	XL2400	XL1600
Equalizador			
Canais Mono EQ			
LOW	80 Hz / ±15 dB		
Low Mid	100 Hz a 2 kHz / ±15 dB		
High Mid	400 Hz a 8 kHz / ±15 dB		
HIGH	12 kHz / ±15 dB		
Low Cut	80 Hz, 12 dB/Oit.		
Canais Estéreo EQ			
LOW	80 Hz / ±15 dB		
Low Mid	300 Hz / ±15 dB		
High Mid	3 kHz / ±15 dB		
HIGH	12 kHz / ±15 dB		
AUX/MON Send			
Tipo	jaque mono de 6,3 mm, não balanceada		
Impedância	ca. 75 Ω		
Nível máx. de saída	+22 dBu		
FX Send			
Tipo	jaque mono de 6,3 mm, não balanceada		
Impedância	ca. 75 Ω		
Nível máx. de saída	+22 dBu		
AUX/FX Returns			
Tipo	jaque stereo de 6,3 mm, balanceada		
Impedância	ca. 20 kΩ		
Nível máx. de entrada	+22 dBu		
Saídas de Subgrupos			
Tipo	jaque stereo de 6,3 mm, balanceada		
Impedância	ca. 75 Ω		
Nível máx. de saída	+22 dBu		
Group Inserts			
Type	jaque stereo de 6,3 mm, não balanceada		
Max. output level	+22 dBu		
Saídas Main A/B			
Tipo	ligação XLR, electr. simétricas		
Impedância	ca. 240 Ω balanceada, 120 Ω não balanceada		
Nível máx. de saída	+25 dBu		
Main Inserts			
Tipo	jaque stereo de 6,3 mm, não balanceada		
Nível máx. de entrada	+22 dBu		
Speakers			
Type	jaques stereo de 6,3 mm, balanceada		
Impedância	ca. 75 Ω		
Nível máx. de saída	+22 dBu		
Saída Phones A/B			
Tipo	jaque stereo de 6,3 mm, não balanceada		
Nível máx. de saída	+22 dBu / 600 Ω		

	XL3200	XL2400	XL1600
CD/Tape Out			
Tipo	tomados de jaque RCA		
Impedância	ca. 1 kΩ		
Nível máx. de saída	+15 dBu		
Dados do Sistema da Mistura Principal³ (Ruído)			
Mistura principal @ -∞, Fader do canal @ -∞	-110 dB / -114 dB ponder. de A		
Mistura principal @ 0 dB, Fader do canal @ -∞	-95 dB / -98 dB ponder. de A		
Mistura principal @ 0 dB, Fader do canal @ 0 dB	-92 dB / -95 dB ponder. de A		
Fonte de Alimentação			
Consumo de potência	70 W	65 W	60 W
Fusível	(100 - 240 V~, 50/60 Hz) T 2,0 A H 250 V		
Ligação à rede	Ligação padrão		
Dimensões/Peso			
Dimensões (A x L x P)	180 x 910 x 540 mm	180 x 705 x 540 mm	180 x 495 x 540 mm
Peso (líquido)	14.9 kg	11.7 kg	8.6 kg

- 1) Equivalent Input Noise
- 2) 1 kHz rel. a 0 dBu; 20 Hz - 20 kHz; entrada Line; saída principal; Gain @ Unity
- 3) 20 Hz - 20 kHz; medidos na saída principal. Canais 1 - 4 Gain @ Unity; regulação do som neutra; todos os canais encontram-se na mistura principal; canais 1/3 totalmente à esquerda, canais 2/4 totalmente à direita. Referência = +6 dBu

A empresa BEHRINGER envia esforços contínuos no sentido de assegurar o maior standard de qualidade possível. Modificações necessárias serão realizadas sem aviso prévio. Os dados técnicos e a imagem do aparelho poderão, por este motivo, apresentar diferenças em relação às indicações e figuras fornecidas.

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new MUSIC Group equipment right after you purchase it by visiting behringer.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your MUSIC Group Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the MUSIC Group Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at behringer.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at behringer.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at behringer.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato MUSIC Group justo después de su compra accediendo a la página web behringer.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor MUSIC Group en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor MUSIC Group de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web behringer.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit MUSIC Group aussi vite que possible sur le site Internet behringer.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur MUSIC Group près de chez vous, contactez le distributeur MUSIC Group de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet behringer.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site behringer.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Wegitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues MUSIC Group-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website behringer.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein MUSIC Group Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den MUSIC Group Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf behringer.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf behringer.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf behringer.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

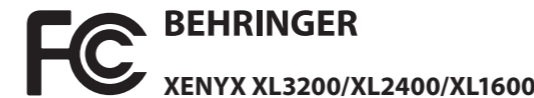
PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento MUSIC Group logo após a compra visitando o site behringer.com. Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor MUSIC Group não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor MUSIC Group para o seu país listado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em behringer.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION



Responsible Party Name: **MUSIC Group Services US Inc.**

Address: **18912 North Creek Parkway,
Suite 200 Bothell, WA 98011,
USA**

Phone/Fax No.: **Phone: +1 425 672 0816
Fax: +1 425 673 7647**

XENYX XL3200/XL2400/XL1600

complies with the FCC rules as mentioned in the following paragraph:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by MUSIC Group can void the user's authority to use the equipment.



We Hear You